

# الرسالۃ

Al-Risala

February 1997 • No. 243 • Pg. 7

لڑنے کے میدان میں وہ لوگ کامیاب ہوتے ہیں  
جو اس سے پہلے  
نہ لڑنے کے میدان میں کامیاب ہو چکے ہوں۔



The Umayyad Great Mosque, Damascus



**ISLAM:  
THE VOICE OF  
HUMAN NATURE**  
22x14.5cm, 64 pages  
ISBN 81-85063-74-5  
Rs. 30



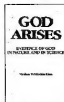
**MUHAMMAD:  
THE PROPHET OF  
REVOLUTION**  
22x14.5cm, 228 pages  
ISBN 81-85063-00-1  
Rs. 55



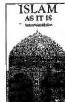
**GOD-ORIENTED  
LIFE**  
22x14.5cm, 186 pages  
ISBN 81-85063-97-4  
Rs. 70



**WOMAN IN  
ISLAMIC SHARI'AH**  
22x14.5cm, 150 pages  
Rs. 65 (Paperback)  
Rs. 125 (Hardbound)



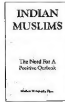
**GOD ARISES**  
22x14.5cm, 271 pages  
ISBN 81-85063-14-1  
Rs. 65



**ISLAM AS IT IS**  
22x14.5cm, 114 pages  
ISBN 81-85063-95-8  
Rs. 55



**RELIGION AND  
SCIENCE**  
22x14.5cm, 96 pages  
Rs. 45



**INDIAN MUSLIMS**  
22x14.5cm, 192 pages  
Rs. 65 (Paperback)  
Rs. 175 (Hardbound)

## 'INTRODUCTION TO ISLAM' SERIES

In this 'Introduction to Islam' series Mufti Wahiduddin Khan—a famous Islamic thinker and scholar and President of the Islamic Centre, New Delhi—has presented the fundamental teachings of Islam in a simple way. The complete series is as follows:

1. The Way to Find God (20 pages; Rs. 12)
2. The Teachings of Islam (46 pages; Rs. 15)
3. The Good Life (38 pages; Rs. 12)
4. The Garden of Paradise (35 pages; Rs. 15)
5. The Fire of Hell (44 pages; Rs. 15)

The series provides the general public with an

accurate and comprehensive picture of Islam—the true religion of submission to God. In the first pamphlet it is shown that the true path is the path that God has revealed to man through His prophets. The second pamphlet provides an introduction to various aspects of the Islamic life under forty-five separate headings. Qur'anic teachings have been summarized in the third pamphlet in words taken from the Qur'an itself. In the fourth pamphlet the life that makes man worthy of paradise has been described and in the last pamphlet the life that will condemn him to hell-like.

## AL-RISALA BOOK CENTRE

1, Nizamuddin West Market, New Delhi 110 013 Tel. 4611128 Fax: 11-4697333



نیزاسپورسکی  
مولانا وحید الدین خان  
صدر اسلامی مرکز

# الرسالہ

اردو، ہندی اور انگریزی میں شائع ہونے والا اسلامی مرکز کا ترجمان

فروری ۱۹۹۶ء، شمارہ ۲۳۳

فہرست صفحہ

۴	اسلامی تیوہار
۸	عید اضحیٰ
۱۲	حج اور قربانی
۱۶	صبحِ رہنمائی
۲۰	سفرِ نمبر پورپ - ۳

## AL-RISALA (Urdu)

1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013, Tel. 4611128, 4611131 Fax: 91-11-4697333

Single copy Rs. 7, Annual subscription Rs. 70, Airmail: \$ 20 (Air mail), \$ 18 (Surface mail)

Printed and published by Sanyasmin Khan at Nice Printing Press, Delhi

Distributed in UK and USA by:

IPC: ISLAMIC VISION

481, Coventry Road, Birmingham B10 0JS

Tel. 0121-773 7117, Fax: 0121-773 7771

MAKTABA AL-RISALA

1439 Ocean Ave., 4C Brooklyn

New York NY 11230 Tel. 718-2583435

## اسلامی تیوہار

تیوہار اجتماعی خوشی کا دن ہے۔ یہ انسان کی اور انسانی سماج کی ایک فطری ضرورت ہے۔ یہاں وہ ہے کہ ہر دور میں اور ہر سماج میں تیوہار کا رواج کسی نہ کسی صورت میں پایا جاتا ہے۔ عام حالات میں لوگ اپنی اپنی ذمہ داریوں میں اور اپنے اپنے کاموں میں مشغول رہتے ہیں۔ اب ضرورت ہوتی ہے کہ ان کے لئے بے تکلف انداز میں اجتماعی عوامات کا ایک موقع ہو۔ تیوہار اسی قسم کا ایک موقع فراہم کرتے ہیں جب کہ کسی بستی یا کسی انسانی گودہ کے لوگ آپس میں کچھ طور پر ملتے ہیں اور ایک دوسرے کی خوشیوں میں بے تکلف حصہ دار بنتے ہیں۔ اسی طرح موجودہ دنیا میں آدمی اکثر کسی نہ کسی سبب سے ذہنی تنہاؤ میں رہتا ہے۔ حق کو اگر کسی کو راحت و آرام کے سارے سامان حاصل ہوں تب بھی کچھ عرصے کے بعد وہ اس نفسیاتی حالت میں مبتلا ہو جاتا ہے جس کو آکٹا ہٹ (بورڈم) کہا جاتا ہے۔ اس عمومی صورت حال نے بھی تیوہار کو ہر قوم اور ہر سماج کی فطری ضرورت بنا دیا ہے تاکہ لوگ اکٹھا ہو کر اپنے غموں کو بھلا لیں، ایک دوسرے سے مل کر اپنے ذہنی بوجھ کو ہلکا کریں۔

یہ تیوہار اکثر کسی خاص قومی دن میں یا کسی یا گار تہوار منج پر رکھے جاتے ہیں۔ ہر قوم اپنے تاریخی دنوں میں اپنا تیوہار مناتی ہے۔ چنانچہ سال کی اکثر تاریخوں میں کسی نہ کسی قوم کا تیوہار کسی نہ کسی مقام پر جاری رہتا ہے (مائیکرو پیڈیا ۴۳-۷۵)۔ ان تیوہاروں میں عام طور پر کھیل کود ہوتا ہے۔ تفریحی پروگرام کئے جاتے ہیں۔ عام سماجی روایات کی حدود کو توڑ کر لوگ خوشیاں مناتے ہیں۔ ان میں ہر طبقہ کے لوگ شریک ہوتے ہیں، خواہ وہ سیاسی ہوں یا مذہبی یا سیکولر ہوں۔

مسلمانوں کے لئے اس قسم کے دو تیوہار مقرر کئے گئے ہیں — عید الفطر اور عید الاضحیٰ۔ مسلمانوں کے لئے مذہبی اعتبار سے یہ دو سالہ خوشی کے دن ہیں۔ عید الفطر شوال کی پہلی تاریخ کو آتی ہے اور عید الاضحیٰ ذوالحجہ کی ارتداد منج کو۔

مکی دور میں باقاعدہ اسلامی سماج نہیں بنا تھا۔ اس لئے مکی دور میں عید من کے یہ تیوہار

میں مقرر نہیں ہوئے تھے۔ منظم اسلامی معاشرہ ہجرت کے بعد مدینہ میں بنا۔ اس وقت جس طرح دوسرے اجتماعی نظام بنائے گئے، اسی طرح عیدین کا نظام بھی قائم کیا گیا۔  
اس زمانہ میں مدینہ کے لوگوں میں دو قبائلی تیوہاروں کا رواج تھا۔ اس دن وہ لوگ کھیل کے مقابلے کرتے تھے۔ شعر و شاعری کی محفلیں سہلاتے تھے۔ تاریخی فزوالی چیزوں کی ناظمی کرتے تھے۔ جموں اعتبار سے اس تیوہار کو ایک قسم کا قومی میلہ کہا جاسکتا ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب ہجرت کر کے مکہ سے مدینہ آئے اور آپ نے وہاں کے تیوہاروں کو دیکھا تو آپ نے ان کے بجائے عیدین کی صورت میں دو تیوہار مقرر کئے۔ ایک محرابی حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ آئے تو اس وقت اہل مدینہ کے دو سالادہ تھے۔ ان میں وہ کھیل کود کرتے تھے۔ آپ نے پوچھا کہ یہ تمہارے دو دن کیا ہیں۔ لوگوں نے کہا کہ یہ یہاں کا پرانا رواج ہے۔ ان دنوں میں ہم لوگ کھیل کود کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ نے ان دو دنوں کے بدلے تم کو زیادہ بہتر دو دن دئے ہیں۔ یہ دو دن یوم الاضحیٰ اور یوم الفطر ہیں (سنن ابی داؤد ۲۹۳/۱)

عیدین کے یہ تیوہار گویا تیوہار کے قدیم جاہلی طریقوں کا اسلامیائزیشن ہیں۔ تیوہار کا اصل مقصد اجتماعی خوشی ہے۔ اس کو عیدین میں پوری طرح باقی رکھا گیا۔ البتہ اس میں غیر نجدیہ قسم کے کھیل کود کو گھٹ کر اس کی جگہ جذباتی خوشی اور سنجیدہ تفریح کا اضافہ کر دیا گیا۔

عیدین کے سلسلہ میں مختلف روایتیں جو حدیث کی کتابوں میں آئی ہیں، ان کی بیشتر تعداد کو مشکاة المصابیح میں اکٹھا کر دیا گیا ہے۔ ان کو صلوٰۃ العیدین میں اور بعض دوسرے ابواب کے تحت دیکھا جاسکتا ہے۔

پہلی بات یہ کہ عید کے تیوہار کو قمری کیلنڈر کے بحال سے جوڑ دیا گیا۔ اس طرح نئے چاند کا ظہور تیوہار کی آمد کا ایک آسمانی اعلان بن جاتا ہے۔ تاہم اس خوشی کا رخ اعلیٰ انسانی قدروں کی طرف موڑ دیا گیا ہے۔ چنانچہ حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب بحال کو دیکھا تو یہ دعائیہ کلمات آپ کی زبان سے نکلے: اَللّٰهُمَّ اِهْلَ عَلَيْنَا بِالْاَمْنِ وَالْاِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْاِسْلَامِ، رَبِّیْ وَرَبُّ لَکَ اللّٰہُ۔ (مشکاة المصابیح ۲/۵۱) یعنی اے اللہ، اس چاند کو ہمارے لئے

اسن اور یقین کا چاند بنادے۔ اس کو سلامتی اور اخلاص کا چاند بنادے۔ میرا رب بھی اللہ ہے، اور اس چاند کا رب بھی اللہ۔

یہ دعا بتاتی ہے کہ حید کا چاند دیکھ کر لوگوں کے اندر کس قسم کے احساسات و جذبات پیدا ہونے چاہئیں۔ وہ یہ کہ ہمارے اندر یہ قسا ابل پڑے کہ آنے والے دن ہمارے لئے اور ماری انسانیت کے لئے اسن کے دن ہوں۔ جب کہ تمام لوگوں کو صحت و سلامتی کی نعمتیں حاصل ہوں۔ انسانی خوشیوں میں چاند کی شرکت کو دیکھ کر اسن کے اندر یہ احساس جاگ اٹھے کہ پورے کائنات ایک وسیع خدائی خیال ہے۔ اس میں انسان سے لے کر آسمانی احمد ام تک سب شامل ہیں۔ سب ایک ہیں، اس لئے کہ سب کا خدا ایک ہے۔

پھر جب صبح آتی ہے تو تمام بڑے اور بچے، عورتیں اور مرد بھادھو کر صاف کپڑے پہنتے ہیں۔ انہما پسندیدہ خورداک کھا کر خدا کا شکر ادا کرتے ہیں۔ اس کے بعد گھر سے چل کر کسی کھلے میدان میں پہنچتے ہیں۔ اور وہاں دو رکعت ستر کی نماز پڑھتے ہیں۔ اس طرح گویا وہ اقرار کرتے ہیں کہ جس خدا نے خوشی کا موقع دیا ہے، وہی خدا اس فتابل ہے کہ اس کے لئے اس کا شکر ادا کیا جائے۔ نماز کے بعد امام خطبہ دیتا ہے جس میں نصیحت کی باتیں ہوتی ہیں۔ اس میں بتایا جاتا ہے کہ خوشی ہر انسان کا حق ہے۔ مگر خوشی کو ذمہ داری کے حدود میں رہ کر منانا چاہئے۔

اس کے بعد لوگ آپس میں ملنے جلتے ہیں۔ ایک دوسرے کو تحفہ دیتے ہیں۔ سلامتی اور مبارکبادی کے کلمات کے ساتھ ایک دوسرے کا استقبال کرتے ہیں۔ وہ خوشی مناتے ہیں مگر اس طرح کہ ایک کی خوشی دوسرے کے لئے تکلیف کا باعث نہ ہو۔ وہ خوشی مناتے ہیں مگر ان کی خوشی میں شورو و خل نہیں ہوتا۔ وہ خوشی مناتے ہیں مگر اس احتیاط کے ساتھ کہ راستوں میں کوئی گندگی نہ پھیلے۔ ان کی خوشی پڑوسبوں کے لئے کوئی مسئلہ پیدا نہ کرے۔ وہ خوشی مناتے ہیں مگر اس طرح کہ مقصدیت کا عنصر کسی طرح اس سے حذف نہ ہونے پائے۔

اسلامی تیوہار کے دن جن باتوں کا حکم دیا گیا ہے، ان میں سے ایک صدقہ ہے۔ فقیر کی صورت میں بھی اور کھانے پینے کی چیزوں کی صورت میں بھی۔ یہ گویا انفرادی خوشی کی اجتماعی ترویج ہے۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ ہر ایک کو خوش منانے کے اسباب مہیا کئے جائیں۔ سماج میں کوئی ایسا نہ رہے

جو خوشی کے اسباب سے محروم ہو۔ جو اپنی خوشی کی مادی قیمت دینے سے عاجز ہو جائے۔

صحیحین کی ایک روایت میں ہے کہ حضرت ابو بکر حید کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر آئے۔ اس وقت دو لڑکیاں حضرت عائشہ کے پاس بیٹھی ہوئی دُف بجا رہی تھیں اور عربی گانے گارہی تھیں۔ حضرت ابو بکر نے ان کو ڈانٹا کہ رسول کے گھر میں تم لوگ گانے بجانے کا انوکھا کام کر رہی ہو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت چادر اوڑھ کر لیٹے ہوئے تھے۔ آپ نے اپنے چہرے سے چادر ہٹائی اور فرمایا کہ اے ابو بکر! انھیں چھوڑ دو، ہر قوم کی ایک عید ہوتی ہے اور آج ہماری عید ہے (فتح الباری ۵/۲۷۲)۔

اسلام میں خوشی منانے کو تہذیب اور انسانیت کی حد میں رکھنے کا حکم دیا گیا ہے۔ تاہم خوشی ایک ایسی چیز ہے جو ہمیشہ حد کی پابند نہیں رہتی۔ ورنہ شوق میں کبھی کبھی کوئی شخص تباہ و برباد ہو جاتا ہے۔ اس لئے حد بندی کے ساتھ اسلام میں انسانی جذبات کی رعایت بھی رکھی گئی ہے۔ اور وہ رعایت یہ ہے کہ اگر کوئی عورت یا مرد وقتی بندہ کے تحت کچھ سادہ قسم کی بے ضرر تفریح کر لیں تو سماج کے بڑوں کو چاہئے کہ وہ اسے نظر انداز کر دیں۔ وہ اس قسم کی معصومانہ خوشی پر روک لگانے کی کوشش نہ کریں۔

ایک بزرگ نے کہا: لیس العید لمن شَرَّین بزمینۃ الدنیا، انما العید لمن تفرَّق بشارۃ التقویٰ۔ یعنی عید اس کی نہیں ہے جو دنیا کی زینت سے اپنے آپ کو منوارے بلکہ عید اس کی ہے جو آخرت کے لئے تقویٰ کا زاد راہ افکار کر لے۔

اس قول سے اسلامی تیوہار کی اصل روح معلوم ہوتی ہے۔ اسلامی تیوہار وہ ہے جس میں خوشی کے ساتھ خدا کا شکر شامل ہو جس میں کھیل کے ساتھ اعتدال موجود ہو۔ جس میں بے تکلفی ہو مگر وہ ادب کے دائرہ میں ہو۔ جس میں کھانا پینا ہو مگر وہ اسراف سے پاک ہو۔ جس میں انسانی جذبات کی رعایت ہو مگر وہ خدائی احکام کے ماتحت ہو۔ جس میں تفریح ہو مگر اس کے ساتھ اس میں مقصدیت بھی پوری طرح برقرار رہے۔

یہ ہے عید اور یہ ہے تیوہار کا اسلامی تزیین۔

نوٹ: آل انڈیا ریڈیو نئی دہلی سے ۲۱ فروری ۱۹۹۶ کو نشر کیا گیا۔

# عیداضحیٰ

عیداضحیٰ کے معنی ہیں قربانی کی عید۔ اس سالانہ تیوار کا مقصد یہ ہے کہ انسان کے اندر قربانی کی اپنرٹ پیدا کی جائے۔ تاہم اس قربانی کا اصل مطلب جانور کو ذبح کرنا نہیں ہے۔ جانور کا ذبح اصل قربانی کی علامت ہے ذکر وہی اصل قربانی ہے۔

قربانی حضرت ابراہیم کی یادگار ہے۔ اسی کو ہر سال ہم اپنی زندگی میں دہراتے ہیں۔ اب دیکھیے کہ اس سلسلہ میں حضرت ابراہیم کے ساتھ جو واقعہ پیش آیا وہ کیا تھا۔ حضرت ابراہیم سے اللہ تعالیٰ کو ایک خاص منصوبہ مکمل کرانا تھا۔ وہ منصوبہ یہ تھا کہ آپ کے بیٹے اسماعیل کو عرب کے غیر آباد علاقہ میں بسا دیا جائے جہاں اس وقت صحرا اور پہاڑ کے سوا کچھ نہ تھا۔ یہاں فطرت اور جنگاکی کے ماحول میں تو والد و تناسل کے ذریعہ ایک تازہ دم اور جاندار نسل تیار ہو جس میں اعلیٰ انسانی اوصاف ہوں۔ جس کے اندر ہر قسم کی عملی صلاحیت پائی جائے۔ اس طرح کی ایک زندہ نسل تیار کر کے اس کو نیا انتساب برپا کرنے کے لئے استعمال کیا جائے۔ وہ آنے والے مصلح اعظم کو انسانوں کی ایک طاقت ور ٹیم دے سکے۔

قدیم عرب کے ماحول میں کسی بچہ کو بپا اس کو گواذبح کر دینا تھا۔ یہی حقیقت حضرت ابراہیم کو خواب میں اس طرح دکھائی گئی کہ وہ اپنے بیٹے اسماعیل کو ذبح کر رہے ہیں۔ یہ ایک تخیل خواب تھا۔ مگر حضرت ابراہیم کمال اطاعت کے جذبہ کے تحت حقیقی طور پر اس کی تعمیل کے لئے تیار ہو گئے۔ اس طرح آخری طور پر ثابت ہو گیا کہ آپ اپنی اولاد کو خدا کے مذکورہ منصوبہ میں دینے کے لئے بلاشبہ آمادہ ہیں۔

اس وقت اللہ کی طرف سے ایک ذبیہ دیا گیا اور حضرت ابراہیم سے کہا گیا کہ اس ذبیہ کو ذبیہ کے طور پر ذبح کر کے اپنا خواب پورا کرو اور اپنے بیٹے کو اصل قربانی کے لئے صحرایں بہا دو۔ وہاں کے پر مشقت ماحول میں ایک نئی نسل بنے گی۔ اور جب یہ نسل تیار ہو جائے گی تو وہ اپنی جد و جہد سے ایک عظیم انتساب لائے گی اور دنیا کو ایک نئے دور میں داخل کرے گی۔ چنانچہ اس نسل سے صحابہ کرام نکلے جو اعلیٰ ترین انسانی کردار کے حامل تھے اور انھوں نے دنیا میں



اصل ترین انتخاب برپا کیا۔

عید اضحیٰ اسی ابراہیمی تاریخ کو تہوار کی صورت میں دہرانے کا دن ہے۔ حضرت ابراہیم نے اپنے وقت میں اس کو ایک خاص صورت میں دہرایا۔ آئندہ بھی یہ ابراہیمی عمل جاری رہے گا۔ البتہ اس کی صورتیں مختلف ہو سکتی ہیں۔

عید اضحیٰ کے موقع پر جب ایک شخص جانور کو ذبح کرتا ہے تو وہ اپنی زبان سے عربی کے وہ الفاظ کہتا ہے جس کا ترجمہ یہ ہے: بے شک میری عبادت اور میری قربانی اور میرا جینا اور میرا مرنا سب اللہ رب العالمین کے لئے ہے۔ خدایا، تجھ نے دیا ہے اور تجھی کو میں اسے لوٹاتا ہوں۔

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حقیقی قربانی تو خود اپنی ذات کی ہے۔ اصل قربانی یہ ہے کہ آدمی اپنی ذات کو بچائے بغیر اس کو خدا کے حوالے کر دے۔ وہ اپنے وجود کی حوائج کے لئے خدا سے ہمد کرتے ہوئے بطور علامت ایک جانور کو ذبح کر رہا ہے، جس طرح حضرت ابراہیم نے اپنی اولاد کو خدا کے مضبوطی کے حوالے کرتے ہوئے ایک جانور کو ذبح کر دینے کا طریقہ بتایا تھا۔ حضرت ابراہیم کے لئے ذبح کو ذبح کرنا عسقی مضمون میں تھا۔ اسی طرح آج عید اضحیٰ کے موقع پر یا حج کے موقع پر جانور کو ذبح کرنا بھی ایک عسقی عمل ہے نہ کہ وہی اصل عمل۔

عسقی ذبیحہ کے لئے جانور کا انتخاب سب سے زیادہ فطری انتخاب ہے۔ یہ گویا معمول کے حالات کو ایک غیر معمولی سبق کے لئے استعمال کرنا ہے۔ خدائی شریعت کے مطابق، آدمی بار بار رازیاں کرتا ہے کہ وہ جانور کو اپنی خوراک کے لئے ذبح کرتا ہے۔ اس عمل کو ایک دنیا سے عنوان دے دیا گیا۔ گویا کہ ایک ہونے والی بات میں مزید ایک سبق کا پہلو پیدا کر دیا گیا۔

عید اضحیٰ اسی ابراہیمی تاریخ کو تہوار کی صورت میں دہرانے کا دن ہے۔ حضرت ابراہیم نے اپنے وقت میں اس کو ایک خاص صورت میں دہرایا۔ آئندہ بھی یہ ابراہیمی عمل جاری رہے گا، البتہ اس کی صورتیں مختلف ہو سکتی ہیں۔ اس کی عسقی صورت تو ہمیشہ ایک رہے گی۔ یعنی عید قربان کے موقع پر جانور کو ذبح کرنا۔ مگر اسپرٹ کے اعتبار سے اس کی صورتیں ایک سے زیادہ ہو سکتی ہیں۔ جس وقت اسلام کو جس قسم کی مشقت اور قربانی مطلوب ہو، اس

وقت اس کی تعمیل کی جائے گی۔

خلاف موجودہ زمانہ میں اسلام کا ایک بہت بڑا مسئلہ ہے کہ مسلم قوم کے تقریباً قلم اعلیٰ صلاحیت والے لوگ حب عاجلہ میں مبتلا ہیں۔ وہ آجلہ کے لئے عمل کرنے پر راضی نہیں۔ وہ شہرت کے میدانوں میں اپنی ساری طاقت لگا رہے ہیں۔ وہ کام جو اخبار میں چھپے، جس سے فوراً ایڈری ملتی ہو۔ جو آدمی کو عمومی سطح پر باغلت مقام دیتا ہو۔ آج تمام اعلیٰ صلاحیت کے لوگ اسی قسم کے کاموں کی طرف دوڑ رہے ہیں۔ وہ سنجیدہ اور خاموش تعمیری کام میں اپنے آپ کو وقف کرنے کے لئے تیار نہیں۔

لوگ عید اضحیٰ کے موقع پر جانور کی قربانی کرتے ہیں۔ مگر حقیقی قربانی کا میدان جہاں انہیں اپنی ذات کو اور اپنی صلاحیتوں کو وقف کرنا چاہئے، وہاں اپنے آپ کو وقف کرنے کے لئے تیار نہیں۔

آج اسلام کے لئے اس قسم کی قربانی کی ضرورت ہے۔ آج ضرورت ہے کہ دنیا کی ترغیبات کو چھوڑ کر آخرت کی ابدی نعمتوں کے لئے قربانی دی جائے۔

اس مطلوب عمل کی علامت کے لئے جانور کی قربانی کا طریقہ اختیار کرنا گویا ہماری عام زندگی میں اس کو شامل کر دینا ہے۔ خدا کی شریعت کے مطابق، آدمی بار بار ایسا کرتا ہے کہ وہ جانور کو اپنی خود اک کے لئے ذبح کرتا ہے۔ عید اضحیٰ کے موقع پر جانور کے اسی ذبح کو ابراہیمی یا دگار کے طور پر بطور علامت انجام دینے کا حکم دیدیا گیا۔ اس طرح ایک ہونے والی بات کو مزید ایک اعلیٰ سبق کا ذریعہ بنا دیا گیا۔

عید اضحیٰ کے دن صبح کو دو رکعت نماز پڑھی جاتی ہے۔ اس کے بعد جانور کی قربانی دی جاتی ہے۔ یہ دونوں ایک ہی حقیقت کے دو اظہار ہیں۔ نماز بھی حوائی اور سپردگی کا اہم ہے اور قربانی بھی حوائی اور سپردگی کا اہم۔ نماز میں رکوع اور سجدہ کے ذریعہ اپنی حوائی کا اظہار کیا جاتا ہے اور قربانی میں جانور کے ذبح کی صورت میں۔ گویا نماز کے ذریعہ آدمی یہ کہتا ہے کہ جہاں مجھ کو خدا کے آگے جھکتا ہو گا وہاں میں جھک جاؤں گا، اور قربانی کے ذریعہ وہ کہتا ہے کہ جہاں مجھے اپنی جان پیش کرنی ہوگی وہاں میں اپنی جان پیش کر دوں گا۔

قرآن کی سورہ نمبر ۱۰۸ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی تبعیت میں آپ کی پوری امت کو قربانی کا حکم دیا گیا ہے۔ اس سورہ کا ترجمہ یہ ہے :

ہم نے تم کو کوشر دے دیا۔ پس اپنے رب کے لئے نماز پڑھو اور قربانی کرو۔ بے شک تمہارا وطن ہی بے نام و نشان ہے (الکوشر)

کوشر کے معنی خیر کثیر کے ہیں۔ یعنی بہت زیادہ بھلائی اور بہتری۔ پیغمبر اسلام کو یہ خیر کثیر اپنے کمال درجہ میں دیا گیا۔ بعد کے امتیوں کو وہ ان کے عمل استحقاق کے اعتبار سے دیا جائے گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بے آئینہ حق کی دعوت لے کر اٹھے تھے۔ اس قسم کا کام ہمیشہ قربانی کی سطح پر انجام دیا جاتا ہے۔ یہ کام بلاشبہ اس دنیا کا مشکل کروی کام ہے۔ یہ مشکل ترین کام آپ نے عظیم ترین قربانی کے ذریعہ انجام دیا۔ حتیٰ کہ اس دعوت کی راہ میں آپ کو اپنی ہر چیز کھو دینی پڑی۔

آپ اپنی قوم سے کٹ گئے، آپ کی معاشی زندگی برباد ہو گئی۔ آپ کی اولاد کا مستقبل تاریک ہو گیا۔ تھوڑے لوگوں کے سوا کسی نے آپ کا ساتھ نہیں دیا۔ مگر آپ ہر قسم کی قربانی دیتے ہوئے اس پر قائم رہے، یہاں تک کہ اللہ کی طرف سے آپ پر یہ بشارت اترتی کہ تم کو کوشر (خیر کثیر) دے دیا گیا۔ ہر قسم کی اعلیٰ ترین کامیابی دنیا اور آخرت میں تمہارے لئے ابدی طور پر رکھ دی گئی۔ قرآن کی یہ پیشین گوئی بعد کے سالوں میں کامل طور پر آپ کے حق میں پوری ہوئی۔

حیدر آغلی اس قربانی کے جہد کا دن ہے جو تمام اعلیٰ کامیابیوں کا لینڈ ہے۔ اس دنیا میں وہی لوگ بڑا اور بہ حاصل کرتے ہیں جو اس کے لئے تیار ہوں کہ وہ ہر حال میں اپنی ذمہ داریوں کو پورا کریں گے۔ وہ مشقتوں اور قربانیوں کی قیمت دے کر اپنے فرض منصبی کو ادا کریں گے۔

نوٹ : یہ تقریر ۲۳ جون ۱۹۹۱ کو آل انڈیا ریڈیو نیوزی ڈال سے نشر کی گئی۔

# حج اور قربانی

حج کی اصل حقیقت قربانی ہے۔ حج کے تمام اعمال میں جو روح کام کر رہی ہے وہ قربانی کی روح ہے۔ حج کے موقع پر جانور کی قربانی اسی حقیقت حج کا علامتی انگہار ہے۔ بننا ہر آدمی ایک جانور کو لٹا کر اس کو ذبح کرتا ہے۔ مگر جانور کی قربانی دراصل اپنی جان کے بدل کے طور پر ہے۔ حقیقی قربانی یہ ہے کہ آدمی یہ سمجھے کہ میں نے خود اپنے آپ کو آخری حد تک اللہ کے حکم کے آگے ڈال دیا ہے۔ اس کے لئے جانور کے اوپر چھری رکھنا خود اپنی ذات کے اوپر چھری رکھنے کے ہم معنی بن جائے۔

حج کی یہ حقیقت اس دعا سے بخوبی طور پر واضح ہے جو جانور کی قربانی کرتے ہوئے آدمی اپنی زبان سے ادا کرتا ہے۔ وہ یہ ہے — بے شک میری نماز اور میری قربانی اور میرا جینا اور میرا عمر ناسب اللہ کے لئے ہے جو سارے عالم کا پروردگار ہے۔

حج از اول تا آخر قربانی کا سبب ہے۔ حج میں آدمی کو اپنے کام اور اپنی مشغولیت کو چھوڑ کر مٹھکا پڑتا ہے۔ یہ وقت کی قربانی ہے۔ وہ اپنے وطن سے روانہ ہو کر دور کے سفر پر جاتا ہے، یہ معمولات کو توڑنے کی قربانی ہے۔ وہ اپنے روزمرہ کے اخراجات میں ایک نئے خرچ کا اضافہ کرتا ہے، یہ مال کی قربانی ہے۔ وہ طواف اور سعی میں اپنے اعضا کو تھکاتا ہے، یہ جسم کی قربانی ہے۔ وہ مسلسل اللہ کو یاد کرتا ہے اور اس کے آگے گریہ و زاری کرتا ہے، یہ اپنی انانیت کی قربانی ہے۔ اسی کے ساتھ حج کے سفر میں بہت سے اجنبی لوگوں کے ساتھ رہنا پڑتا ہے۔ اس میں طرح طرح کی ناخوشگوار باتیں پیش آتی ہیں۔ کبھی کوئی شخص کوڑی بات بولتا ہے۔ کبھی کسی آدمی سے دھکا لگ جاتا ہے۔ کبھی کسی شخص سے کوئی نقصان پہنچ جاتا ہے۔ اس طرح کے ناموافق تجربات اس کے جذبات کو مشتعل کر دیتے ہیں۔ مگر وہ حکم خداوندی کی بنا پر اس قسم کی تمام چیزوں کو برداشت کرتا ہے۔ یہ احساسات کی قربانی ہے جو بلاشبہ تمام قربانیوں سے زیادہ بڑی قربانی ہے۔

اس طرح حج گویا قربانی کی مشق اور قربانی کی تربیت ہے۔ حج آدمی کو جسمانی اور

روحانی اور مالی مشدائد کے مختلف مراحل سے گزرا کر اس کو اس وسائل بنانا ہے کہ وہ ایک باعمل انسان بنے۔ سفر حیات میں وہ قربانی کی حد تک اپنی ذمہ داریوں کو ادا کرنے کے قابل ہو جائے۔

حج کوئی ہمارے قسم کی رسم نہیں۔ وہ ایک زندہ اور با معنی عمل ہے۔ حج اپنی اسپرٹ کے اعتبار سے اس بات کا پیغام ہے کہ آدمی کو چاہئے کہ وہ ہر حال میں با مقصد زندگی گزارے، خواہ اس کو اس مقصدیت کی کتنی ہی زیادہ قیمت کیوں نہ دینی پڑے۔ حج کے مراسم گویا با مقصد زندگی کا ریہرسل ہیں جو علامتی انداز میں مخصوص تاریخوں میں دہرائے جاتے ہیں۔ یہ علامتی ریہرسل اس لئے کرایا جاتا ہے تاکہ آدمی اپنے معمول میں واپس آکر اس کو حقیقی طور پر اپنی زندگی میں دہرائے۔

با مقصد زندگی کی اس تربیت کے لئے ایک ایسے انسان کا نود منتخب کیا گیا ہے جو اس معاملہ میں آئیڈیل انسان کی حیثیت رکھتا ہے۔ یہ آئیڈیل اودہ تاریخی شخصیت حضرت ابراہیم کی شخصیت ہے۔

حضرت ابراہیم کا زمانہ چار ہزار سال پہلے کا زمانہ ہے۔ انھوں نے اللہ کی خاطر پورے معنوں میں ایک با مقصد زندگی گزار لی۔ ان کا مقصد یہ تھا کہ انسانیت کو شرک سے ہٹا کر وحید کے عقیدہ پر مت ایسا کر جائے۔ اس پاک مقصد نے جن جن قربانیوں کا تقاضا کیا، وہ ساری قربانیاں انھوں نے پیش کیں۔

اس آئیڈیل انسان کی زندگی کے مختلف مراحل کو حج میں علامتی طور پر دہرایا جاتا ہے۔ اس طرح حاجی کے اندر یہ عزم بیدار کیا جاتا ہے کہ وہ دنیا میں مقصد حق کے لئے جئے اور مقصد حق کے لئے مرے۔ جس طرح حضرت ابراہیم ماری عمر مقصد حق کے لئے جئے۔ اور آخر میں اپنے عزیز بیٹے کو اس کے لئے قربان کر دیا۔ حضرت ابراہیم نے ہر مطلوب قیمت ادا کی مگر وہ اس مقصد سے نہیں ہٹے جو اللہ نے انھیں بتایا تھا۔ اس طرح حاجی کو یہ کہنا ہے کہ وہ ہر ضروری قیمت ادا کرے۔ مگر مقصد کی مشاہدہ کو کبھی نہ چھوڑے۔

ہر زمانہ میں ایک ابراہیم کی ضرورت ہوتی ہے۔ یعنی اس انسان کی جو لوگوں کی بھلائی

کے لئے تڑپے۔ جو لوگوں کو سچائی کا راستہ دکھانے کے لئے بلا سوا وہ نعمت کرے۔ جو اپنا سب کچھ کھوئے تاکہ دوسرے لوگ پانے والے بن جائیں۔ حج کے مراسم کے دوران یہی جذبہ ہر ایک حاجی کے اندر ابھارا جاتا ہے، اور اس جذبہ کو لے کر اسے مقامات حج سے واپس آتا ہے۔

حضرت ابراہیم کے زمانہ میں لوگ خدا کو بھولے ہوئے تھے۔ وہ خدا کو چھوڑ کر خدا کی مخلوقات کو پوجتے تھے۔ حضرت ابراہیم نے ان کے درمیان توحید کی تبلیغ کی۔ مگر ایسی مدت تک کوشش کرنے کے باوجود لوگ شرک کے راستے سے نہیں ہٹے۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ نسل در نسل مشرکانہ تہذیب میں زندگی گزارنے کی وجہ سے وہ اس کے رنگ میں اتنا رنگ گئے تھے کہ ان کا ذہن کوئی دوسری چیز قبول کرنے پر آمادہ نہیں ہوتا تھا۔

اس کے بعد حضرت ابراہیم نے اپنے بیٹے اسماعیل اور ان کی ماں ہاجرہ کو عرب کے غیر آباد صحرائیں بسا دیا۔ اس کا مقصد یہ تھا کہ صحرا کے الگ تھلک ماحول میں پرورش پا کر ایسے لوگ نکلیں جو اپنی فطرت پرست الہم ہوں اور توحید کے فطری پیغام کو قبول کر سکیں۔ چنانچہ یہی ہوا۔ ڈھائی ہزار سال کے دوران تو والد و ناسل کے ذریعہ صحرائی ماحول میں ایک تازہ دم قوم تیار ہوئی جس کو بنو اسماعیل کہا جاتا ہے۔ یہی لوگ دین توحید کو مقبول کر کے اصحاب رسول بنے اور ساری دنیا میں ایک نیا اقتساب برپا کر دیا۔

موجودہ زمانہ میں دوبارہ مذہب توحید کو زندہ کرنے کے لئے ایک جاندار قوم کی ضرورت ہے۔ اس کے لئے دوبارہ قربانیوں کی ضرورت ہے۔ اب موجودہ حالات کے لحاظ سے جو لوگ دوبارہ یہ کام کریں وہی سچے اور مکمل حاجی ہیں۔

آج جو لوگ حج کے لئے جاتے ہیں، ان کو حج کا پیغام یہی ہے۔ ان کو دوبارہ اپنے اندر توحید کی روشنی جلانا ہے۔ ان کو دوبارہ اپنے اندر ابراہیمی کردار پیدا کرنا ہے۔ ان کو دوبارہ اللہ کے گرد گھومنے والا اور اللہ کے لئے دوڑنے والا بننا ہے۔ ان کو اختلافات سے بلند ہو کر اللہ کی خاطر متحد ہو جانا ہے۔ ان کو قربانی کی قیمت دے کر اس مقصد کے تقاضوں کو پورا کرنا ہے۔

حضرت ابراہیم نے قدم حالات کے اعتبار سے جو حق پرستانہ کردار ادا کیا تھا، آج حاجی کو وہی حق پرستانہ کردار موجودہ حالات کے اعتبار سے ادا کرنا ہے۔ یہی حج کا پیغام ہے اور یہی حج کا فریضہ ادا کرنے والوں کا پروگرام۔

قرآن میں بتایا گیا ہے کہ حج کے زمانہ میں جو جانور ذبح کیا جاتا ہے تو اللہ کو اس کا گوشت اور خون نہیں پہنچتا، بلکہ اللہ کو اس کا تقویٰ پہنچتا ہے (انج ۳۷)، گویا کہ جانور کا ذبیحہ ایک علامتی عمل ہے، اس کے ذریعہ جو اصل چیز مطلوب ہے، وہ یک ذبیحہ دینے والے کے اندر تقویٰ کی اسپرٹ پیدا ہو۔

یہی حج کے تمام مراسم کا معاملہ ہے حج کے تمام مراسم علامتی مراسم ہیں۔ وہ علامتی طور پر یہ سبق دیتے ہیں کہ اپنے اندر اسی قسم کی روح پیدا کرو۔ اس ظاہر کو اپنے باطن میں امار لو۔

علامتی عمل، ہمیشہ ایک رہتا ہے۔ مگر اس کی روح کا ظاہر ہی استعمال کیا ہو، اس میں زمانہ کے اعتبار سے فرق ہو سکتا ہے۔ حاجی کے اندر حقیقی معنوں میں اگر حج کی روح پیدا ہو جائے تو اس کو یہ سمجھنے میں دیر نہیں لگے گی کہ وہ جن حالات میں ہے، اس کے اعتبار سے وہ کون سی قربانی ہے جو اللہ تعالیٰ کو اس سے مطلوب ہے۔

سچا حاجی وہ ہے جس کے لئے حج کے مراسم اس کے اندر حج کی مطلوب روح پیدا کرنے کا ذریعہ بن جائیں۔ جو نہ صرف ”ذوالحجہ“ کا حاجی ہو بلکہ وہ پوری عمر اور پوری زندگی کا حاجی بن جائے۔

## پیغمبر انقلاب (مراٹھی)

پیغمبر انقلاب کا مراٹھی ترجمہ مندرجہ ذیل پتہ سے دستیاب کیا جاسکتا ہے

**KADAM PRINTOCRAFT**

A-4/2, MIDC, Jaina Road, Aurangabad, Maharashtra

मुद्रण  
प्रतिष्ठान

कदम प्रिंटोक्राफ्ट

दस्तावेज  
मुद्रण

Pages: 234, Rs. 150

## صحیح رہنمائی

یہ ایک مافی ہوئی حقیقت ہے کہ موجودہ زمانہ کے مسلمان سنگین مسائل سے دوچار ہیں۔ عام طور پر یہ سمجھا جاتا ہے کہ اس کا سبب مسلمانوں کے درمیان قیادت کا فقدان ہے۔ مگر حقائق کی روشنی میں دیکھنے تو معلوم ہوگا کہ یہ ایک بالکل بے بنیاد مفروضہ ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ مسلمانوں کا اصل مسئلہ قیادت کا فقدان نہیں بلکہ اتباع قیادت کا فقدان ہے۔ مسلمانوں میں صحیح رہنمائی دینے والے قائد پیدا ہوئے۔ مگر قوم نے ان کا اتباع نہیں کیا۔ اور جب قوم صحیح قائد کا اتباع نہ کرے تو اس کی رہنمائی کا نامائدہ قوم کو کس طرح مل سکتا ہے۔

بہاں میں سرسید احمد خاں (۱۸۹۸-۱۸۱۷ء) کی مثال دینا چاہتا ہوں۔ انھوں نے واضح طور پر قوم کو ایک رہنمائی دی۔ مہد کے تجربات سے نبتا یا کہ یہ رہنمائی درست تھی۔ مگر بہت تھوٹے لوگوں کو چھوڑ کر قوم نے ان کا ساتھ نہیں دیا۔ بلکہ انھیں کافروں اور گمراہ اور دشمنوں کا ایجنٹ بتایا۔ ایسی حالت میں مسلمانوں کو سرسید کی رہنمائی کا نامائدہ نہیں مل سکتا تھا۔ اور نہ انھیں اس کا فائدہ ملا۔

۱۸۵۷ء کے حادثہ کے وقت سرسید کی عمر تقریباً ۴۰ سال تھی۔ مسلمانوں نے اس وقت انگریزوں سے لڑائی کی۔ اس لڑائی میں مسلمانوں کو بری طرح شکست ہوئی۔ ۵۸ء-۵۷ء کی جنگ مسلمانوں کو کچھ دے تو نہ سکی۔ البتہ انقلابات زمانہ کے باوجود جو کچھ ان کے پاس باقی رہا تھا وہ بھی ان سے چھین لیا۔ مسلمان ہر اعتبار سے ایک برباد کیونٹی بنا کر رہ گئے۔

سرسید نے ان حالات کو دیکھا۔ وہ ان سے شدید طور پر متاثر ہوئے۔ چنانچہ انھوں نے ۷۰ء-۱۸۶۹ء میں انگریزوں کا سفر کیا۔ وہاں انھوں نے یہ جاننے کی کوشش کی کہ یورپ کے غلبہ اور اس کے مقابلہ میں مسلمانوں کی مخلو بیت کا راز کیا ہے۔ سرسید نے نہایت درست طور پر جانا کہ اس کا سبب حقیقتہً اغیار کی سازشیں ہیں۔ بلکہ خود مسلمانوں کی یہ کی ہے کہ وہ جدید دور کی تسلیم نہیں دینا سے پیچھے رہ گئے۔ انھوں نے اس راز کو سمجھا کہ موجودہ زمانہ علمی انقلاب کا زمانہ ہے۔ اس علمی انقلاب میں یورپ کی قومیں آگے ہیں اور مسلمانوں کی پیس ماندگی کا حال



یہ ہے کہ وہ ابھی تک اس علمی انقلاب میں داخل نہیں ہو سکے۔

سر سید احمد خاں انگلینڈ سے واپس آئے تو اس وقت کے غیر منقسم ہندوستان میں مسلمانوں کے علماء اور دانشور صرف ایک ہی بات جانتے تھے اور اسی کے پیار میں مصروف تھے۔ وہ یہ کہ مسلمانوں کا اصل مسئلہ سیاسی مسئلہ ہے۔ انگریزوں کی سیاسی بالادستی یا انگریزوں کے جانے کے بعد ہندوؤں کی سیاسی بالادستی، پس یہی ایک چیز تمام مسلم فہمنوں پر سوار تھی اور مختلف صورتوں میں ہر ایک اسی سیاسی مسئلہ سے نجات حاصل کرنے کی کوشش میں مصروف تھا۔ (مسلم دنیا کی دوسری شخصیت جس نے یورپ کا تحقیقی سفر کیا وہ خیر الدین اتوئی ہیں) جدید ہندوستان میں سر سید پہلے قابل ذکر شخص ہیں جنہوں نے کہا کہ ہمارا اصل مسئلہ سیاسی نہیں بلکہ تعلیمی ہے۔ انہوں نے مسلمانوں کو مشورہ دیا کہ وہ اس وقت علمی سیاست میں مصروف نہ ہوں اور اس کے بجائے اپنی تمام کوشش صرف تعلیم کے محاذ پر لگا دیں :

Sir Sayyid advised the Muslims against joining active politics and to concentrate instead on education (1/369).

سر سید کی رہنمائی نہایت صحیح رہنمائی تھی۔ مگر مسلمانوں نے سر سید کی اس رہنمائی کو قبول نہیں کیا۔ وہ تعلیمی جدوجہد کے بجائے سیاسی جدوجہد میں لگے رہے۔ اور جب رہنمائی کو اختیار نہ کیا جائے تو اس کا فائدہ کس طرح کسی کو مل سکتا ہے۔

اس معاملہ کو وقتاً بہ وقت ابلی طور پر سمجھنے کے لئے جاپان کی مثال لیجئے۔ ۱۹۴۵ء میں امریکہ نے جاپان پر ایٹم بم گرا دیا۔ اس کے نتیجے میں جاپان مغلوب ہو گیا اور اس کے اوپر امریکہ کی سیاسی بالادستی قائم ہو گئی۔ اس وقت امریکا و بیٹو جاپان کا لیڈر تھا۔ اس نے جاپان کے دانشوروں اور فوجی افسروں سے مشورہ کیا۔ اکثر ان کے رائے یہ تھی کہ ہماری فضائی طاقت اگرچہ تباہ ہو گئی ہے، مگر ہماری آرمی پوری طرح محفوظ ہے۔ اس لئے ہم اپنی جنگ اس وقت تک جاری رکھیں گے جب تک دوبارہ ہم کو سیاسی بالادستی حاصل نہ ہو جائے۔

ہیروشیو بہت پرہیزگار اور سمجھدار آدمی تھا۔ اس نے کہا کہ موجودہ حالات میں سیاسی اور فوجی لڑائی جاری رکھنے کا کوئی فائدہ نہیں۔ اس کے بجائے ہم کو اپنی ساری

طاقت تعلیم کے محاذ پر لگادینا چاہئے تعلیم کے میدان میں مصروف ہونے کے لئے ہمیں امن و کار سہ۔ یہ امن ہم اسی طرح حاصل کر سکتے ہیں کہ ہم فی الحال امریکہ کی سیاسی بالادستی پر راضی ہو جائیں تاکہ ہم جاپان میں ایک نئی نسل تیس لاکھ کو سکیں۔ ہیرو میٹھونے جاپانی ریڈیو پر تقریر کرتے ہوئے کہا:

We have resolved to pave the way for a grand peace for all the generations to come by enduring the unendurable and suffering what is unsufferable.

ابتدائی اختلاف کے بعد پوری جاپانی قوم نے ہیرو میٹھو کی رہنمائی کو پکڑ لیا۔ انھوں نے تعلیم کو سپریم حیثیت دے کر اس کے حصول کی ہر وجہ شروع کر دی۔ دوسری عالمی جنگ کے بعد صرف چالیس سال کے عرصہ میں یہ حال ہوا کہ جاپان دنیا کا سب سے زیادہ تعلیم یافتہ ممالک بن گیا اور اس کے لازمی نتیجہ کے طور پر، سب سے زیادہ باشعور اور سب سے زیادہ ترقی یافتہ ممالک بن گئی۔

۱۹۴۵ء میں جاپان ایک کمزور ترین ملک بن گیا تھا۔ آج جاپان ایک طاقتور ترین ملک کی حیثیت سے اپنی حیثیت منو رہا ہے۔ اس کو آج اقتصادی سپر پاور کہا جاتا ہے۔ اور یہ سب کچھ ایک صحیح لیڈر کے صحیح مشورہ پر نصف صدی تک جدوجہد کرنے کے نتیجہ میں حاصل ہوا۔





سیاسی ٹکراؤ کو چھوڑ کر تعلیم کے میدان میں محنت کرنے کا مشورہ ہیرو میٹھونے جاپان کو ۱۹۴۵ء میں دیا۔ سرسید احمد خاں نے ٹھیک یہی مشورہ غیر منقسم ہندوستان کے مسلمانوں کو اس سے ۲۵ سال پہلے ۱۸۷۰ء میں دیا تھا۔ مگر جاپان آج سپر پاور ہے۔ اور مسلمان مٹی پاؤر بھی نہیں۔

اس فرق کا سبب قیادت کا فقدان نہیں بلکہ قیادت کے اتباع کا فقدان ہے۔ جاپانیوں نے اپنے لیڈر کی رہنمائی کو مان لیا۔ اور اس کے حصول میں اپنی ساری قوم لگا دی۔ مگر مسلمانوں نے اپنے لیڈر کو الزامات کا نشانہ بنایا۔ انھوں نے اس کی رہنمائی کو دشمن کی چال بتا کر اسے رد کر دیا۔ وہ علم کے بجائے سیاست کے میدان میں اپنا مستقبل تلاش

کرتے رہے۔ اور جو لوگ اس اکریس ان کے لئے وہی کچھ مفید ہے جو موجودہ مسلم نسلوں کے یہاں آج، میں دکھائی دے رہا ہے۔

اس مسئلہ کا واحد حل یہ ہے کہ مسلمان دوسروں کو ان ازام دینے کا طریقہ چھوڑ دیں۔ وہ سیاسی محاذ آرائی کو ترک کر دیں۔ اور مکمل طور پر علم کے حصول کے میدان میں لگ جائیں۔ علم ہی ہر قسم کی کامیابی کی کنجی ہے۔ علم ہی تمام ترقیوں کا واحد ذریعہ ہے۔ علم ہے تو سب کچھ ہے۔ علم نہیں تو کچھ بھی نہیں۔

زندگی کی مثال اچھے ہوئے دھاگے کی ہے۔ اچھے ہوئے دھاگے کو سلجھانے کے لئے سب سے پہلے اس کا سرا در یافت کرنا پڑتا ہے۔ سرا مل جانے کے بعد سراے دھاگے کو سلجھانا آسان ہو جاتا ہے۔ اور اگر سرا نہ ملے تو اس کو سلجھانا سخت مشکل ہو جائے گا۔ موجودہ زمانہ میں مسلمانوں کے معاملات بھی اچھے دھاگے کی مانند ہو گئے ہیں۔ اس کو سلجھانے کے لئے ہمیں سب سے پہلے اس کا سرا در یافت کرنا ہے۔ یہ سرا باشبہ علم یا تعلیم ہے۔ یہی بات قرآن سے بھی ثابت ہوتی ہے اور یہی بات تاریخ کے تجربے سے بھی۔ علم کا حاصل ہے۔ علم اگر موجود ہو تو عملی جدوجہد صحیح رخ پر چلے گی۔ اور علم اگر موجود نہ ہو تو عملی جدوجہد بھی بے نتیجہ ہو کر رہ جائے گی۔

 <p>انسان ڈاکٹر ایقبال خان</p>	 <p>از حیات ڈاکٹر ایقبال خان</p>	 <p>منیر اصاب ڈاکٹر ایقبال خان</p>	 <p>انسانی تعلیمات ڈاکٹر ایقبال خان</p>
Size 22x14.5cm, 24 pages, Rs. 5	Size 22x14.5cm, 292 pages, Rs. 50	Size 22x14.5cm, 208 pages, Rs. 40	Size 22x14.5cm, 144 pages, Rs. 25

**AL-RISALA BOOK CENTRE**  
 1, Nizamuddin West Market, Near DESU, New Delhi-110 013  
 Tel. 4611128, 4611131 Fax 91-11-4697333

ایران کے پروفیسر ہارڈ وائی گوارانی انقلاب کے بعد ایران کی حالت پر پوچھا تھا۔ انھوں نے کہا کہ انقلاب کے فوراً بعد لوگوں کو اس سے بہت زیادہ امیدیں ہو گئی تھیں۔ مگر اب انہیں محسوس ہوتا ہے کہ ان کی امیدیں پوری نہیں ہوئیں۔ انقلاب نے شاہی حکومت کا ٹوٹا کر دیا۔ مگر حقیقی مسائل بدستور ایران میں باقی ہیں۔ انھوں نے اس قسم کی کئی باتیں سوال کے انداز میں کہیں۔ مگر ان کا کوئی جواب نہیں دیا۔ میں نے کہا کہ آپ واقعی پورے معنی میں ایک فلسفی ہیں کیونکہ ایک فلسفی کی تعریف یہ ہے کہ وہ سوالات اٹھائے مگر ان کا جواب پیش نہ کرے :

You are a philosopher, in the true sense of the word. Because it is said that the philosopher is one who raises question without providing any answer.

جون ۱۹۹۲ کے آغاز میں ایران کے صدر ہاشمی رفسجانی نے اپنے دفتر میں ایرانی ہاجرین کی ایک جماعت سے ملاقات کی۔ وہ لوگ ترک وطن کے کئی سال بعد اعلیٰ تعلیم کی وزارت کی دعوت پر ایران آئے تھے۔ زائرین میں سے ایک صاحب جو کہ ایٹمی تحقیق کے میدان میں بین الاقوامی ماہر سمجھے جاتے ہیں، ان سے رفسجانی نے پوچھا کہ اپنے سابق وطن ایران کے بارہ میں آپ کے تاثرات کیا ہیں۔ صدر کے سوال کے جواب میں ایرانی ہاجر نے جو الفاظ کہے وہ آج کل ایران میں لوگوں کے درمیان بہت گردش کر رہے ہیں۔ انھوں نے کہا : میں نے ملک میں کوئی بنیادی تبدیلی نہیں دیکھی، سو اس کے کرسشاہ اب علم پر مبنی ہے اور اس کے آدمیوں نے بھی اپنے لباس بدل لیے ہیں۔ ناٹ کلب سڑکوں سے منسلک ہو کر گروں کے اندر چلے گئے ہیں، اور نفاق ایک معمول کی چیز بن گیا ہے۔ بلکہ جو شخص جتنا زیادہ مصنوعی دین داری دکھاتا ہے وہ اتنا ہی بڑا منصب حاصل کرتا ہے۔ ماہرین مجلس کے تعجب اور اضطراب کے درمیان صدر رفسجانی نے مذکورہ شخص سے کہا کہ وہ جو کچھ کہہ رہے ہیں سچ کہہ رہے ہیں :

في بداية الشهر الماضي استقبل الرئيس الإيراني هاشمي رفسجاني في مكتبة بمسرة من المذبحين الاميرالين من كانوا يزورون إيران بعد سنوات حطية من العزلة بدعوة من وزارة التعليم العالي. سأل رفسجاني احمد زواره الذي يعتبر حياً دولياً في مجال البحوث القرآنية، عن طبعاته خلال زيارته لقطر. وجاء رد المذبح الاميرالي على سؤال الرئيس في عبارة تودد حالاً في إيران بين الناس. فقال: لم اشاهد تغيراً أساسياً في البلاد سوى ان الشاه ينسب العمة وزجانه بذكور الاستهيب والوادي الليلية انتقلت من الشوارع الى داخل البيوت. والتعاقب

اصح امرًا عادةً، بل ان من يتظاهر بالثمين اكثر فانه يحصل على معب اعلیٰ ووسط استغراب ورت قلب  
بعض الثمن حضوروا الاجتماع قال الرئيس لرائه الله على الحق. (مجلد لندن، ۶۶ ۶۸ یولیو ۱۹۹۶)

یہی ہر اس سیاسی انقلاب کی بات ہے جو موجودہ راز میں اسلام کے نام پر لایا جا رہا ہے۔ اسلامی انقلاب ہمیشہ دعوت اور کردار سازی اور صابرانہ جدوجہد اور تدریج کے اصول پر برپا ہوتا ہے۔ جب بھی سیاسی ہنگامہ آرائی یا گمن کلچر کے ذریعہ انقلاب لانے کی کوشش کی جائے گی تو اس کا انجام ایران جیسا ہوگا، خواہ اس کا نام اسلامی انقلاب یا آسمانی انقلاب کیوں نہ رکھ دیا جائے۔ کانفرنس میں آنے والے ایک صاحب کو شکایت تھی کہ ان کو یہاں بلایا گیا۔ لیکن جو پیپر انھوں نے تیار کیا تھا، اس کو پڑھنے کا موقع انھیں نہیں دیا گیا۔ میں نے ان کا پیپر دیکھا تو وہ تنقیدی انداز کا تھا۔ اس کا خلاصہ یہ تھا کہ بیس (۱۸۰) اچھی چیز ہے، مگر بیس کو انصاف کے ساتھ (with justice) ہونا چاہئے۔ آج کی دنیا میں ہر طرف بے انصافی (injustice) ہے۔ اس کے رہتے ہوئے بیس کا کوئی مطلب نہیں۔

میں نے کہا کہ یہ سوچ کے فرق کا معاملہ ہے۔ آپ انقلابی (بالفاظ دیگر، متشدد دائرہ) طریقہ میں یستین رکھتے ہیں۔ آپ کا خیال ہے کہ بے انصافی صرف لڑکر ہی ختم ہو سکتی ہے۔ اس لئے پہلے بیس لڑکر بے انصافی کو ختم کرنا ہے۔ اس کے بعد ہی بیس کا ماحول قائم ہو سکتا ہے۔

میں نے کہا کہ بے انصافی کے خلاف لڑائی چھیڑنا ایک برائی کو دوسری برائی کے ذریعہ ختم کرنا ہے۔ اس قسم کی کوشش صرف برائی میں اضافہ کرتی ہے جس کا نمونہ آپ مختلف ملکوں میں دیکھ سکتے ہیں۔ صحیح طریقہ یہ ہے کہ لڑائی بھڑائی کا ذہن ختم کیا جائے، تاکہ بیس کا ماحول قائم ہو۔ اس کے بعد ہر ایک کو موقع ہوگا کہ وہ اپنے مطلوب مقصد کے لئے کوشش کرے۔ پہلے آپ امن کا ماحول قائم کیجئے۔ اس کے بعد ہر امن ڈرائے سے بے انصافی کو ختم کرنے کی کوشش کیجئے۔ یہی کام کرنے کا صحیح اور توجہ خیز طریقہ ہے۔

ایک صاحب نے کہا کہ مجھ کو تو صدام حسین کا کردار پسند ہے۔ دیکھئے وہ ظالم کے خلاف ڈٹ گیا۔ میں نے کہا کہ یہ نہ کہنے کے قابل کے خلاف ڈٹ گیا بلکہ یہ کہنے کے خلاف ڈٹ گیا کیونکہ صدام حسین نے جو کچھ کیا وہ کمر و کمریت کے خلاف کیا۔ جیسے ہی امریکہ سامنے آیا وہ جھک کر اس کی

ہر شہر پر رافضی ہو گیا۔ انھوں نے کہا کہ عراق میں آج بچوں کو دودھ نہیں ملتا۔ کیوں کہ امریکہ ہر طرف سے عراق کی ناکہ بندی کئے ہوئے ہے۔ میں نے کہا کہ اس کی ذمہ داری امریکہ پر نہیں ہے بلکہ خود صدام حسین پر ہے۔ (البادی اعظم)

عراق کے پاس زبردست دولت تھی۔ مگر صدام حسین نے عراق کی پوری اقتصاد کی طاقت کو ایک بھوئی جنگ کی تیاری میں لگا دیا اور ملک کی ترقی کے لئے کچھ نہیں کیا۔ اس کے بجائے اگر وہ ملک کی ترقی کے لئے کام کرتے تو آج عراق میں اتنا زیادہ دودھ پیدا ہو رہا ہوتا کہ وہ باہر کے ملکوں کو دودھ ایکسپورٹ کرتا۔ کجا کہ دودھ کے لئے اس کا دار و مدار تمام تر باہر کے ملکوں پر ہو جائے۔

۲۳ اکتوبر کو شام کا کھانا فرانس کے باہر ایک ہوٹل میں تھا۔ اس کا نام وِلا وِکیا (Villa Vecchia Restaurant) تھا۔ یہ فرانس کے باہر ۱۰ میل کے فاصلے پر ہے۔ وہ ایک پہاڑی پر ہوٹل کے کنارے بنایا گیا ہے۔ اس کا پورا ماحول نہایت خوبصورت ہے۔ اس نام کا مطلب ہے قدیم محل۔

کھانے کی میز پر مختلف ملکوں کے لوگ بیٹھے ہوئے تھے اور مختلف زبانیں بولتے تھے۔ میں نے دیکھا کہ ایک صاحب سب سے زیادہ بول رہے ہیں۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ وہ بہت سی زبانیں جانتے تھے اور ہر ایک سے براہ راست ربط قائم کر سکتے تھے۔ ظاہر دیکھنے میں وہ غیر اہم معلوم ہوتے تھے۔ مگر جب وہ بولنے لگے تو میز پر وہی سب سے زیادہ چھا گئے۔

میں نے سوچا کہ انسان کا ذہن بھی کیسا عجیب و غریب ہے۔ وہ اتنا عظیم ہے کہ اس کو کمپیوٹر یا سپر کمپیوٹر کہنا بھی اس کی تعریف کرنا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ساری دنیا کے تمام کمپیوٹر مل کر بھی ایک انسانی ذہن کی برابر نہیں کر سکتے۔ یہ نفی ہے جو کمپیوٹر کی تخلیق کرتا ہے کسی کمپیوٹر کے لئے ممکن نہیں کہ وہ انسان کی تخلیق کر سکے۔

زبان اللہ تعالیٰ کی ایک عظیم نعمت ہے۔ یہ نعمت صرف انسان کو حاصل ہے۔ زبان ہی وہ چیز ہے جس کے ذریعہ ایک انسان دوسرے انسان کے ساتھ تبادلہٴ خیال کر سکتا ہے۔ حیوان ایک دوسرے سے تبادلہٴ خیال نہیں کر سکتے۔ کیونکہ انہیں وہ چیز حاصل نہیں ہے جس کو زبان کہا جاتا ہے۔

زبان کے ذریعہ انسانی تعلقات قائم ہوتے ہیں۔ زبان کے ذریعہ جو تباہ و بربادی ہو رہی ہے وہ افکار میں ترقی کا ذریعہ بنتا ہے۔ اس دنیا میں وہی لوگ زیادہ بڑا کام کر پاتے ہیں جو زیادہ زبانیں جانتے ہوں۔

۲۴ اکتوبر کو جب میں لٹائرٹس میں تھا، مکمل سورج گرہن پڑا۔ تاہم اٹلی میں وہ قابل مشاہدہ نہیں تھا۔ ہندوستان میں بنگال سب سے کمزور امتحان بمب ایک مخصوص پٹی میں وہ دیکھا جاسکتا تھا۔ امتحان میں اور کے علاقہ میں سورج کو مکمل گرہن کی حالت میں دیکھا گیا۔ صبح کو ساڑھے آٹھ بجے تقریباً ۵۰ سکند کے لئے چاند نے پوری طرح سورج کو ڈھک لیا۔ ذیل کی تصویر سے اس کا اندازہ ہوگا۔

اخباری رپورٹ کے مطابق، کچھ دیر کے لئے زمین پر تاریکی چھا گئی۔ ستارے دکھائی دینے لگے۔ شہر بھر اتنا تاریک کہ لوگ سردی سے کانپنے لگے۔ جانوروں کو خوفزدہ حالت میں ادھر ادھر بھاگتے ہوئے دیکھا گیا، وغیرہ۔



قدیم زمانہ میں گرن کے ساتھ عجیب عجیب تو ہماتی عقیدے وابستہ تھے۔ اسلام نے پہلی بار اس کو تو ہمت سے نکالا۔ پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم نے سلطان فرمایا کہ گویا خدا کی نشانیوں میں سے ایک نشانی ہے۔ اس لئے جب گر بن پڑے تو تم خدا کو یاد کرو۔

سورج گر بن کیا ہے۔ سورج گرہن دراصل یہ ہے کہ زمین اور سورج کے درمیان چاند اس طرح آجائے کہ وہ پوری طرح سورج کو ڈھک لے۔ یہ ایک نہایت عجیب واقعہ ہے۔ کیونکہ دونوں کے سائز میں بہت زیادہ فرق ہے۔ چاند کا ڈایا میٹر صرف ۲۱۶۰ میل ہے۔ جبکہ سورج کا ڈایا میٹر ۸۶۵۰۰۰ میل ہے۔ یہ کتنا غیر معمولی حساب ہے کہ اتنے زیادہ فرق کے باوجود دونوں کے دونوں ایک ایسی پوزیشن پر آجائیں کہ دیکھنے والوں کے لئے دونوں کا سائز بالکل برابر ہو جائے۔ اسی طرح اس کا ایک پہلو یہ ہے کہ جب سورج کو چاند ڈھک لے اور وقتی طور پر زمین پر اندھیرا پھیل جائے تو انسان سوچے کہ خدا اسی حالت کو اکثر مستقل بنا دے تو زمین پر رہنے والے انسانوں کا کیا حال ہو گا۔ اس طرح گرہن پر غور کرنا آدمی کو خالق کی عظمت کا احساس دلاتا ہے، اور اس کے اندر رشک کا جذبہ پیدا کرتا ہے۔

یہ ۱۵ اکتوبر کی صبح ہے۔ سورج کی روشنی چاروں طرف پھیل چکی ہے۔ میں اپنے ہوٹل کے کمرہ میں کھڑکی کے ساتھ کھڑا ہوا ہوں۔ باہر کھلی جگہ پر بہت سی کاریں کھڑی ہوئی نظر آتی ہیں۔ اس میں کئی کاریں میں اسی شکل کی ہیں جن کو ہندوستان میں ساروتی سوزوکی کا کہتے ہیں۔ یہ کاریں اسی سوزوکی کا ٹالاکا لوسی ماڈل ہیں۔ جاپان یہاں سے بہت دور ایشیا کا ایک ملک ہے۔ مگر اس کا صنعتی نفوذ یورپ کے ملکوں تک پھیلا ہوا ہے۔

یہ جدید دور کی اس چیز کا کرشمہ ہے جس کو مواصلات (communication) کہا جاتا ہے۔ مواصلاتی قوت نے جدید دور میں پوری دنیا کو ایک عالمی بستی (global village) کی حیثیت دے دی ہے۔ آج زمین کے ایک گوشہ میں بیٹھ کر آپ ساری دنیا میں اپنا کام پھیل سکتے ہیں۔

یہ ایک عظیم قوت ہے جو موجودہ دنیا میں اس لئے ظاہر ہوئی تھی کہ دین حق کے حاملین اس کو استعمال کر کے خدا کے پیغام کو ساری دنیا میں پہنچا دیں، یہاں تک کہ حدیث کی



پیشین گوئی کے مطابق وہ وقت آجائے جب کہ خدا کا کلمہ ہر کچے اور پچھے گھر میں پہنچ جائے۔ مگر عین اسی وقت ایک عجیب و غریب فتنہ مسلم دنیا میں پیدا ہو گیا۔ انھوں نے دنیا کی قوموں کو اسلام دشمن قرار دے کر ان کے خلاف جگہ جگہ سیاسی اور مادی لڑائی چھیڑ دی۔ جس کی کوئی کیشن کو دعوت کے لئے استعمال کرنا تھا وہ کمیونی کیشن مدارات کے لئے استعمال ہوئے لگے۔

یہ اعتقاد لڑائی آج اسلام اور ملت اسلام کے نام پر ساری دنیا میں جاری ہے۔ عالمی میلے لانے اس کو مزید توجہ دے کر ایک ایک شخص تک اسے پہنچا دیا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ساری دنیا میں مسلمانوں اور غیر مسلموں کے درمیان انتہائی غیر ضروری طور پر نفرت اور توحش کی فضا پیدا ہو گئی ہے۔ اور ظاہر ہے کہ نفرت اور توحش کی فضا میں حق کی پیغام رسانی کا کام نہیں کیا جاسکتا۔

اس اعتقاد لڑائی میں علی طور پر اگرچہ صرف تھوڑے مسلمان شریک ہیں مگر بقیہ مسلمان یا تو اس کے بارہ میں چپ ہیں یا اس کو جہاد بتانے میں مشغول ہیں۔ اس طرح سارے کے سارے مسلمان براہ راست یا بالواسطہ طور پر اس کی تصدیق کر رہے ہیں۔ یہ بلاشبہ ایک جرم ہے بلکہ شاید سب سے بڑا جرم۔

چمچینیا کے جی جین صاحبان اس کانفرنس میں آئے ہیں۔ ایک مجلس میں ایک صاحب نے کہا کہ ہم لوگ دو طرفہ مصیبت میں مبتلا ہیں۔ اس وقت حال یہ ہے کہ چمچینیا کی امتیاز کی اینٹیں اور شہر کے شہر تباہ ہو چکے ہیں۔ مگر عالمی ایجنسیوں کو ہم سے کوئی دلچسپی نہیں۔ حتیٰ کہ عالمی میڈیا میں ہماری خبریں تک نہیں آتیں۔ دوسری طرف ہمارے جو لیڈر ہیں وہ آج بھی جنگ کی باتیں کرتے ہیں۔ ساری تباہی کے باوجود وہ خاتمہ تک جنگ (fight to finish) کا نعروں لگاتے ہیں۔

میں نے کہا کہ میرے نزدیک چمچینیا، بوسنیا، کوسووا اور اس طرح کے دوسرے تمام مقامات کا کیس ایک ہی کیس ہے۔ ہر جگہ کے لوگوں پر وہ حدیث صادق آتی ہے جس کا مفہوم یہ ہے کہ جو شخص نادانانہ کے چھوٹے شر کو برداشت نہیں کرے گا اس کو نادانانہ کے بڑے شرمک برداشت کرنا پڑے گا۔

میں نے کہا کہ ان تمام جگہوں پر بحفاظت اعلان آزادی سے پہلے لوگوں کو ہر قسم کے مواقع

ملے ہوئے تھے۔ البتہ ایک مسئلہ تھا جس کو آپ سیاسی مسئلہ کہہ سکتے ہیں۔ انھوں نے سیاسی مسئلہ کو ختم کرنے کے لئے اقدام کیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ چھوٹا مسئلہ بڑھ کر بہت زیادہ بڑا مسئلہ بن گیا۔

میں نے کہا کہ اس دنیا میں برائی سے خالی زندگی (evil free life) ممکن نہیں۔ یہاں آدمی کو چھوٹی برائی (lesser evil) اور بڑی برائی (greater evil) کے درمیان انتخاب کرنا ہوتا ہے۔ میں نے اٹلی کی مثال دیتے ہوئے کہا کہ اٹلی نے زیادہ خوش حال ہے اور ساؤتھ اٹلی اس کے مقابلہ میں کم خوش حالی کے مسئلہ سے دوچار ہے۔ اگر ساؤتھ اٹلی کے لوگ اس مسئلہ کو لے کر آزادی اور ملائگی کی پر تشدد تحریک چلائیں تو ان کا مسئلہ تو حل نہیں ہوگا، البتہ وہ زیادہ بڑے اور زیادہ سنگین مسائل میں مبتلا ہو جائیں گے۔

حاضر بن لے میری بات سے اتفاق کیا۔ اٹلی کے ایک صاحب نے کہا کہ آپ نے میری بات کھول دی۔ آپ نے نہایت سادہ طور پر ایک بہت بڑی حقیقت کو ہمیں بتا دیا۔ چینیائی سکے والے مسلمانوں میں ایک صاحب وہ تھے جو عربی زبان بخوبی بول سکتے تھے۔ چنانچہ ان سے کافی گفتگو ہوئی۔ وہ ایک ریٹیس سنٹر کے چیئرمین ہیں۔ وہ ادھیڑ عمر کے تھے۔ انھوں نے اپنا نام مفتی محمد بتایا:

Mufti Magomed-Khaji Albogachiev (Tel 873-22-24312)

انھوں نے بتایا کہ موجودہ جنگ سے چینیا کو زبردست نقصان پہنچا ہے۔ کثیر تعداد میں بقیان اور شہر تباہ ہو گئے ہیں۔ مزید تفصیل بتاتے ہوئے انھوں نے کہا کہ بظاہر روس کی قیمت پر چینیا کو چھوڑنے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ تم ہمارے سیاسی اقتدار کو چیلنج نہ کرو۔ اس کے بعد ہم تم کو ہر طرح کی آزادی دینے کے لئے تیار ہیں۔ اقتصادی، تعلیمی، مذہبی، سماجی ہر میدان میں تم کو عمل کی پوری آزادی ہوگی۔ مگر شرط یہ ہے کہ ہمارے خلاف تم اپنی موجودہ مسلح جنگ بند کرو۔

میں نے ان کو حضرت عائشہ کی روایت سنائی جس میں وہ فرماتی ہیں کہ صاحبزادے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں الامور الاختلاف ایسرہا۔ میں نے کہا کہ

آپ کے بیان کے مطابق، آپ کے لئے چیچنیا میں ایسکا انتخاب موجود ہے، پھر آپ اسے اسکا انتخاب کیوں لے ہوئے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ شعبہ (قوم)، تو اختیار ایسکا لے لے تیار ہے۔ مگر ہمارے سیاسی لیڈر کہتے ہیں کہ مکمل آزادی سے کم کوئی چیز ہمارے لئے قابل قبول نہیں ہو سکتی۔

میں نے کہا کہ یہ تو واضح طور پر پیغمبر اسلام کی سنت کے خلاف ہے۔ پھر پیغمبر کی سنت شدہ سنت کو چھوڑ کر آپ کس طرح کامیاب ہو سکتے ہیں۔ انہوں نے میری بات سے اتفاق کیا اور کہا کہ ہمارے لیڈر جو جنت موت اختیار کئے ہوئے ہیں وہ ہمارے لئے اور ہماری قوم کے لئے موت ہے (وہ موت لنا ولشعبنا) یہ گفتگو مفتی محمد صاحب سے ۲۵ اکتوبر ۱۹۹۵ء کی شام کو ٹلفارنس میں ہوئی۔

ایک پرجوش مسلم نوجوان سے ملاقات ہوئی۔ وہ ایک ملک میں مسلمانوں کی طرف سے چلائی جانے والی سیاسی آزادی کی تحریک میں شامل ہیں۔ میں نے کہا کہ سیاسی آزادی کی تحریک موجودہ حالات میں سراسر تباہ کن ہے۔ اور بالفرض اگر آپ کی مطلوب آزادی مل جائے تب بھی آخر کار وہ آپ کو مایوسی کے سوا کچھ اور دینے والی نہیں۔

میں نے ہندوستان کی مثال دیتے ہوئے کہا کہ ۱۹۴۷ء سے پہلے جب ہندوستان پر انگریزوں کی حکومت تھی تو ہمارے لیڈر پرجوش طور پر یہ نعرہ لگاتے تھے کہ غلامی یا آزادی، دونوں میں سے ایک کا انتخاب کرو:

slavery or freedom, choose between the two

مغرب ہندوستان آزاد ہو گیا تو مسلمان ہو کر یہاں ابتدائی مفروضہ ہی غلط تھا۔ حقیقت کے اعتبار سے یہ غلامی اور آزادی کے درمیان انتخاب کا معاملہ نہ تھا، بلکہ دیش سیاست دانوں کی لوٹ یا بیرونی سیاست دانوں کی لوٹ میں انتخاب کا معاملہ تھا۔ چنانچہ ظاہر آزادی کے پیاس مل بعد بھی اصل مسئلہ (لوٹ) کا خاتمہ نہیں ہوا۔ جو ہوا وہ صرف یہ کہ پہلے بیرونی ملک کے لوگ ہمارے اوپر اپنے سیاسی حوصلے کیل کر رہے تھے، اب خود اپنے ملک کے لوگ اپنے سیاسی حوصلوں کے لئے ہم کو آزمائش گاہ بنائے ہوئے ہیں۔ جہاں تک عالم ہندوستانی کا سوال ہے، وہ کچھ بھی

پہلے ہی کی طرح مصائب و شدائد کا شکار ہے۔

میں نے کہا کہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ حقیقی انتخاب کسی اور دو چیز کے درمیان ہوتا ہے۔ مگر سبھی لوگ سمجھ لیتے ہیں کہ کسی اور دو چیز میں ان کے لئے انتخاب کا موقع ہے۔ حالانکہ وہ فرضی تمناؤں کے سوا اور کچھ نہیں ہوتا۔ یہی آپ جیسے لوگوں کا حال بھی ہے۔

ایک روز غصے سے ہوئے ہم لوگ ایک مقام پر پہنچے۔ یہاں دریا کے کنارے ایک خوبصورت گارڈن تھا۔ رنگین پھولوں کی کیڑیاں، ہرے بھرے درخت، مخصوص گھاس سے اگائے ہوئے لٹان، فطرت کے انتہاء حسن کی صورت میں ہمارے سامنے پھیلے ہوئے تھے۔ میں نے سوچا کہ کیا کوئی انسان ان پھولوں اور ان درختوں کو پیدا کر سکتا ہے۔ دل نے کہا کہ نہیں۔ یہ صرف خدا ہی کی شان ہے کہ وہ ایسی حسین دنیا کی تخلیق کر سکے۔

پھر میں نے سوچا کہ جنت تو اس گارڈن سے بے حساب گنا زیادہ خوبصورت اور راضی ہوگی۔ پھر کون ہے جو جنت کو اس طرح بنائے جس طرح دنیا میں ایک شخص اپنے لئے گھر بنالیتا ہے حقیقت یہ ہے کہ کوئی انسان نہ جنت کی تخلیق کر سکتا، اور نہ کسی پڑے سے بڑے انسان کا عمل جنت کی قیمت بن سکتا ہے۔ جنت کی ناقابل بیان حد تک حسین دنیا تو صرف رحمت خداوندی سے ملے گی جس کو ملے گی۔ یہی بات حدیث میں ان الفاظ میں آئی ہے: الا ان یعتقد فی اللہ برحمۃ مند و فضلہ۔

حقیقت یہ ہے کہ کوئی آدمی صرف جنت کا طالب بن سکتا ہے۔ وہ جنت کا خالی نہیں بن سکتا۔ جنت کوئی ایسی چیز نہیں کہ ایک آدمی اپنے اعمال کا پرکھ لے کر باز آنے کی آخرت میں پہنچے اور وہاں اپنی پسند کا ایک جنتی مکان اپنے لئے خریدے۔ جنت اس آدمی کے لئے ہے جو حقیقی معنوں میں طالب جنت ہونے کا ثبوت دے دے۔ کیوں کہ خریدار جنت بنایا اپنے آپ کو سستی جنت ثبات کرنا تو کسی انسان کے لئے ممکن ہی نہیں۔

فلورنس کی تین روزہ کانفرنس کے مختلف سخن مختلف مقامات پر ہوئے۔ ہم لوگ بار بار کسی نئی اور شاندار بلڈنگ میں لے جا کے جاتے۔ ہر عمارت میں وقت کے جدید ترین انتظامات موجود ہوتے اور جدید قسم کے بال میں سیاری انتظام کے تحت کارروائی انجام پاتی۔

یہ تمام اعلیٰ عمارتیں کسی نہ کسی چرچ کے ماتحت ادارے سے متعلق ہوتی تھیں۔

یہی حال ہندوستان سمیت، ساری دنیا میں عیسائی حضرات کا ہے۔ انہوں نے ہر ملک میں اسٹیٹ کے اندر اسٹیٹ بن کر رکھی ہے۔ کسی بھی ملک میں وہ سیاسی اقتدار کے براہ راست ملک میں ہیں مگر غیر سیاسی شعبوں میں انہوں نے ہر وہ چیز حاصل کر لی ہے جو انہیں اپنے مذہبی وجود کے استحکام اور بقا کے لئے درکار تھی۔

اس پر غور کرتے ہوئے میری سمجھ میں آیا کہ یہی حیاتی قدیم زمانہ میں اس پولیٹیشن کے مالک تھے۔ پھر آج وہ کیوں کر اس کے مالک بن گئے۔ میری سمجھ میں آیا کہ جدید ٹیکنالوجی انقلاب لے آئی، اس کا موقع دیا ہے۔ قدیم زمانہ میں بادشاہی حکومت ہوا کرتی تھی۔ تمام چیزیں صرف ایک شخص کی ملکیت ہوتی تھیں، اور وہ بادشاہ کی شخصیت تھی۔ موجودہ زمانہ میں سیاسی افکار میں جراثیم کا یہ ہے اس نے سیاسی ادارہ کو گھٹا کر صرف انتظامیہ (administration) کے درجہ پر پھینکا دیا ہے۔ نظم و قانون کے محدود دائرہ کے سوا تمام شعبے عوام کے لئے کھل گئے ہیں۔

عیسائی حضرات نے اسی جدید امکان سے فائدہ اٹھایا ہے۔ انہوں نے استغلام ملکی کے معاملہ کو سیاسی لوگوں کے لئے چھوڑ دیا۔ اور اس کے سوا جو شعبے تھے، ان میں خاموشی کے ساتھ جدوجہد کر کے ان پر قابض ہو گئے۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ آج ہر ملک میں ان کے شاندار ادارے قائم ہیں۔ ہمارے دانشور اس صورت حال کو چرچ کی سازش قرار دیتے ہیں مگر یہ ہمارے دانشوروں کی سلطنت اور ان کی خطرناک بے خبری کا نتیجہ ہے نہ کوئی واقعہ کسی سازش اور مداخلت کا نتیجہ۔

۲۵ اکتوبر کی صبح کوکشن میں میری نشست سے ملی ہوئی نشست پر ایک مسکمی پیشوا بیٹھے ہوئے تھے۔ وہ کالے رنگ کے نہایت شاندار لباس میں لباس تھے۔ ان میں ایک خوبصورت قسم کی کالہ روزی (تبیخ) تھی۔ خود بھی نہایت شاندار شخصیت کے مالک تھے۔ ان کے گلے میں خوبصورت زنجیر کے ساتھ ایک سونے کی صلیب تنک رہی تھی۔ اس پر ایک درجہ اور ستم زدہ انسان معلوبہ حالت میں لپٹا ہوا دکھائی دیتا تھا جو ان کے عقیدہ کے مطابق، حضرت مسیح

کی شہرت تھی۔ یہ ایک شاندار زندگی تھی جو انھوں نے مظلوم اور مصلوب مسیح کے نام پر حاصل کر رکھی تھی۔

آج کل ہر مذہب عالی شان تجارت کا ذریعہ بن گیا ہے۔ خود مسلمانوں میں بھی مذہبی لوگ مذہب کے نام پر شاندار زندگیاں حاصل کئے ہوئے ہیں۔

آئندہ آنے والے دور کے بارہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جو پیشین گوئیاں ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ آپ نے فرمایا کہ خدا کی قسم، میں تمہارے بارہ میں عطا کرتا ہوں کہ اس سے ڈرتا۔ بلکہ اس سے ڈرتا ہوں کہ دنیا تمہارے اوپر کشادہ کر دی جائے گی (فتح الباری ۶/۲۹۸)۔ اس حدیث میں مجھے صنعتی دور کی پیشین گوئی نظر آتی ہے۔ یہ دراصل صنعتی دور کا ایک مظاہرہ ہے کہ ہر طرف دولت کی فراوانی ہو گئی ہے۔ ہر آدمی کے گرد سامان دنیا کا ڈھیر لگ رہا ہے، اور اس طرح مذہبی شخصیتوں کے گرد بھی اس اعتبار سے یہ حدیث دلائل نبوت میں سے ایک دلیل ہے۔ میرے ہوش میں جو لفٹ لگی ہوئی ہے، اس کے اندر لکھا ہوا ہے:

Capienza 4 persone

یہ اطالوی زبان میں وہی چیز ہے جس کو انگریزی میں capacity 4 persons لکھا جائے گا۔ اسی طرح قوموں کے اختلافات سے ہر زبان میں الفاظ کا تبادلہ ہوتا ہے۔ ہر زبان اپنے حسب حال تلفظ بدل کر دوسری زبان کے الفاظ کو اپنے اندر داخل کر لیتی ہے۔ یہ عمل ہر زبان میں ہمیشہ جاری رہا ہے اور آج بھی جاری ہے۔

جیسا معاملہ کلچر کا بھی ہے۔ کلچر کوئی مطلق یا مقدس چیز نہیں۔ وہ قوموں کے اختلافات سے بنتا ہے۔ کلچر کو تو انوں کے ذریعہ ڈھلا نہیں جاسکتا۔ کلچر ہمیشہ تاریخی عمل کے دوران بنتا ہے۔ ہندستان میں جو لوگ 'کلچرل نیشنلزم' کا نعرہ لگاتے ہیں وہ تاریخی کو اپنے ہاتھ میں لینا چاہتے ہیں، مگر اس دنیا میں کوئی بھی اتنا طاقتور نہیں کہ وہ تاریخ کو اپنے ہاتھ میں لے کر چلا جائے۔

۲۵ اکتوبر کی سہ پہر کو پروگرام کا وہ آخری جز تھا جس کو کانفرنس کے منتظمین دہلائے

امن (Prayer for Peace) کہتے ہیں۔ سب سے پہلے ہر مذہب کے لوگ اپنی اپنی عبادت گاہوں میں پہنچائے گئے، جہاں وہ اپنے طریقہ کے مطابق عبادت کر کے امن عالم کے لئے دعا کریں۔

فلانس کے مسلمانوں کی تعداد تقریباً تین ہزار ہے۔ پورے اٹلی میں مسلم شہریوں کی  
 تعداد تقریباً چالیس ہزار ہے۔ ان میں سے بیشتر افریقہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ تین سال پہلے یہاں  
 ایک مکان خرید کر اس کو مسجد کی صورت دی گئی ہے۔ ہم لوگ اسی مسجد میں پہنچائے گئے۔  
 یہاں ہم نے عصر اور مغرب کی نماز ادا کی۔ مراکو کے شیخ العلوی نے امامت کی۔ نماز کے بعد شیخ  
 العلوی نے ممبر پر بیٹھ کر عربی میں ایک تقریر کی۔ تقریباً پچاس مسلمان اس میں موجود تھے۔ ہاں  
 کے کنارے دیوار سے لگ کر بہت سے مسیحی نوجوان کھڑے ہوئے ہیں دیکھ رہے تھے۔ ان کی  
 رعایت سے ایک صاحب نے تقریر کا ترجمہ اٹلوی زبان میں کیا۔ شیخ علوی نے کہا کہ اسلام سلامتی  
 کا مذہب ہے۔ ہمارا کام قوموں سے سالمہ ہے مذکورہ ساریہ۔ مسلمان جب دوسری قوموں کو دشمن  
 قرار دے کر ان سے لڑیں گے تو وہ بھی ان سے لڑیں گے۔ اس لئے مسلمانوں کو کھراٹو سے  
 دور رہنا ہے۔ آخر میں تقریر کا خلاصہ کرتے ہوئے انھوں نے کہا کہ مسلمانوں پر واجب ہے کہ  
 وہ اسلام کے دائمی بنیں (یجب علی المسلمین ان یکونوا دعاة للاسلام)  
 اس کے بعد ایک اور عالم نے مختصر تقریر کی۔ انھوں نے بھی کھراٹو کے بھلے پُر امن  
 دعوت پر زور دیا۔ انھوں نے کہا کہ مسلمان بنیادی طور پر سلامتی کے دائمی ہیں (المسلمون  
 هم اساماء دعاة السلام)

مغرب کی نماز سے فراغت کے بعد پیدل سفر شروع ہوا۔ ہر مذہب کے لوگ اگر ملتے رہے  
 ایک بڑے قافلہ کی صورت میں ہم لوگ ایک وسیع میدان میں لے جائے گئے۔ راستہ کے  
 دونوں طرف مقامی لوگ بڑی تعداد میں کھڑے ہوئے تالیاں بجا رہے تھے۔ یہاں  
 نہایت وسیع پیمانے پر بنایا گیا تھا۔ فی وی کے تین چینل مسلسل تمام کارروائیوں کی تصویر کشی  
 اور صدا بندی کر رہے تھے۔ امن کے بارہ میں تقریر اور دعا کے بعد تمام مشاہدین نے  
 امن کی لپٹیل پر دستخط کئے۔ آخر میں سب باہم مل مل کر ایک دوسرے کو امن کی تمنائیں  
 پیش کرتے رہے۔

اس کارروائی کی تکمیل کے بعد تمام لوگ گاڑیوں پر کارروائی کی رہائش گاہ میں پہنچائے  
 گئے۔ یہ رہائش گاہ ایک شاہی محل کی مانند تھی۔ یہاں مشام کا گانا اور آفریدی ملا تھا میں ہوئیں۔

رات کا کھانا اور سہولتیں ملنے کی رہائش گاہ پر کھانے کے بعد ہم لوگ فلائس سے روم کے لئے روانہ ہوئے۔ دونوں شہروں کے درمیان ۳۰ کیلو میٹر کا فاصلہ ہے۔ باہم ڈیڑھ سو کیلو میٹر کی رفتار سے چلتے ہوئے ہم لوگ بارہ بجے رات کو روم پہنچ گئے۔ میں نے سوچا کہ کیا ہندوستان پاکستان میں اس قسم کا سفر ممکن ہے۔ دل نے کہا کہ نہیں۔ حق کہ یہی کار اور یہی ڈرائیور ہو تب ہی ہندوستان میں آنا نیز رفتار سفر نہیں کر سکتے۔ اس کی واحد وجہ یہ ہے کہ ہندوستان کی سڑکیں اور وہاں کی سڑکوں کا نظام اتنا اچھا نہیں جیسا کہ یورپ کے ملکوں میں پایا جاتا ہے۔

موجودہ زمانہ کے مسلم مفکرین نے یہ نظریہ پیش کیا کہ زندگی کے سفر کا سارا معاملہ ڈرائیور کے اوپر منحصر ہوتا ہے۔ ڈرائیور جس طرح چاہتا ہے زندگی کی گاڑی کو چلاتا ہے۔ ہم کسی طرح ڈرائیور کی سمیت پر قبضہ کر لیں، اور اس کے بعد زندگی کی گاڑی مسلمان کی طرف سفر کرتی ہوئی نظر آئے گی۔ بہت سے اعلیٰ لوگ اس نظریہ کی طرف دوڑ پڑے۔ انہوں نے پر شور جدوجہد کے ذریعہ سیاسی ڈرائیور کو دھکیل کر اسلام گاہ پر قبضہ کر لیا۔ یہ واقعہ کئی مسلم گروہوں میں ہوا۔ مثلاً مصر، ایران، پاکستان، افغانستان وغیرہ۔ مگر حلقہ ہی معلوم ہوا کہ ڈرائیور سمیت پوری گاڑی دلدل میں پھنس کر رہ گئی ہے۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ مسلم مفکرین اپنے ناقص فہم کی بنا پر اس راز کو نہ سمجھ سکے کہ گاڑی اور ڈرائیور دونوں اگر ہیں حاصل ہو جائیں، تب بھی اصل مسئلہ سڑک اور سڑک کے نظام کا رہتا ہے۔ جب تک اس راز کو سڑک بھی اچھی ہوا اور سڑک کا نظام بھی، اس وقت تک منزل مقصود کی طرف کامیاب سفر ممکن نہیں۔

فلائس سے روم آتے ہوئے ایک عجیب واقعہ ہوا۔ میرے ہاتھ کی آٹومیٹک گھڑی (Seiko) ساڑھے نو بجے بند ہو گئی۔ کتنی ہی بلایا مگر وہ دوبارہ نہیں چلی۔ روم پہنچا تو یہاں میرے قیام کا انتظام ہوٹل ہالی ڈے ان (Holiday Inn) میں تھا۔ یہاں میں کمرہ نمبر ۳۳ میں ٹھہرا۔ میں نے گھڑی ہاتھ سے نکال کر میز پر رکھ دی۔ اور اس احساس کے ساتھ سو گیا کہ ابھی وہ ٹی پھٹنے کے لئے کئی دن باقی ہیں اور بقیہ سفر میں مجھے گھڑی کے بغیر رہنا پڑے گا۔ حالانکہ گھڑی کی مجھے ہر وقت ضرورت پیش آتی ہے۔ میں نے اکثر اپنے ساتھیوں سے کہا ہے کہ تین چیزیں میری زندگی کا لازمی



حصہ میں۔ گھر میں، مسلم اور مسواک۔

صبح اٹھا تو وقت کا کوئی اندازہ نہیں ہو رہا تھا۔ میں نے انٹرکام (in-house telephone) پر رپشن ڈسک سے وقت دریافت کیا۔ انہوں نے کہا کہ چھ بجکر ۳۰ منٹ۔ میں نے یو ایس ایئر لائنز میں اپنی گھڑی اٹھائی اور اس کی سوئی کو گھما ہا شروع کیا۔ حیرت انگیز بات ہے کہ سوئی جب ساڑھے چھ پر پہنچی تو وہ دوبارہ حسب معمول چلنے لگی۔

اس قسم کا ایک اور واقعہ سفر سے پہلے پیش آیا۔ سفر شروع کرنے سے چند دن پہلے میرے دانت میں سخت درد شروع ہو گیا۔ میں پیریٹھان ہوا کہ اس حالت میں سفر کس طرح ہوگا۔ ۸ اکتوبر کو اللہ سے دعا کرتے ہوئے کرو سین کی ایک گولی کھائی۔ عجیب بات ہے کہ اس کے بعد درد ختم ہو گیا اور اللہ کے فضل سے ابھی تک دوبارہ درد نہیں ابھرا۔ حالانکہ کرو سین کی ایک گولی کے بعد میں نے اس کے لئے کچھ اور نہیں کیا تھا۔

۲۶ اکتوبر کی صبح کو جب گھڑی دوبارہ چلنے لگی تو بے اختیار دل سے دعا نکلی کہ خدایا، میری خصوصی مدد فرما۔ تو میری بند گھڑی کو دوبارہ چلا دے۔ تو میرے بھرے ہوئے درد کو دوبارہ اچھا کر دے۔ تو میرے مضطرب قوی کو دوبارہ تندرست جسم میں تبدیل کر دے۔ تو میرے گنہگار ہوئے معاملات کو ایک ایک کر کے درست فرما دے۔

نویں صدی عیسوی میں مسلمان روم کی سرحد تک پہنچ گئے تھے۔ اٹلی کے ایک حصہ سسلی میں عیسائیوں کے درمیان باہمی لڑائی شروع ہو گئی۔ اس وقت خود سسلی کے ایک گروہ نے تیونس کے مسلم حاکم سے مدد طلب کی درخواست کی۔ چنانچہ ۹۲۷ء میں بنو اغلب کی فوج سسلی (سقلیہ) میں داخل ہوئی اور وہاں امن و امان قائم کیا۔ سسلی میں مسلمانوں کی حکومت تقریباً چھائی سو سال تک رہی۔

اس کے بعد مسلم فوج نے اٹلی کے جنوبی حصہ میں پشیش قدی کی۔ وہ کامیابی کے ساتھ روم کی دیواروں تک پہنچ گئی۔ مگر اسی درمیان میں سسلی میں مسلمان زوال کا شکار ہوئے۔ گیارہویں صدی کے نصف ثانی میں نورمن (Normans) نے مسلمانوں کو شکست دے کر سسلی پر قبضہ کر لیا۔ اس کے بعد روم کی طرف ان کی پیش قدمی بھی ختم ہو گئی۔ مسلمانوں کی اس پہلی کامیاب

تاریخ کی فوجوں سے زیادہ خود ان کی باہمی لڑائیاں تھیں۔ اسی زمانہ میں، بنوا قلب اور مصر کے غاصبوں میں خونریز جنگ چھڑ گئی۔ اس نے مسلم مآذ کو کمزور کر دیا۔

روم کے ہونٹل کے کمرہ میں پڑھنے کی مختلف چیزیں تھیں۔ ان میں سے ایک ہونٹل کا میگزین (Weekender Plus) تھا۔ اس میں بتایا گیا تھا کہ ہالی وڈ نے ان کی شاخیں ساری دنیا میں اور ہر جگہ آپ ہمارے ہونٹل میں آرام کے ساتھ شہر سکتے ہیں۔

اس میگزین میں رنگین تصویروں کے ساتھ مختلف ملکوں کے خوبصورت مناظر دکھائے گئے تھے جو سیاحوں کے لئے کشش کا باعث ہوتے ہیں۔ اس میں بلجیم، فرانس، چیکوسلوواکیا، جرمنی، اسپین، برطانیہ، اٹلی، پولینڈ وغیرہ کے ساتھ مڈل ایسٹ اور مراکو اور ترکی کا تذکرہ بھی چھپا ہوا تھا۔ اس میں اسٹانبول کی تاریخی مسجد اور بحرین اور عرب امارات کی جدید وضع کی مسجدوں کی تصویروں بھی موجود تھیں۔ مگر ۶۰ صفحہ کے اس پرچہ میں ہندوستان پاکستان اور بنگلہ دیش کا نام تک جی کہیں موجود نہ تھا۔

میں نے سوچا کہ ۱۹۴۷ء سے پہلے جن نادان لیڈروں نے ملک کے بحوارہ کی تحریک چلائی، اس کے بجائے وہ اس پورے خطہ کے لئے وفاقی نظام کی تحریک چلاتے تو ہماری تاریخ بے پناہ مل دو سری ہوتی۔ اس کے بعد ہندوستان، پاکستان، بنگلہ دیش، سری لنکا، نیپال، بھوٹان اور مالدیپ سب مل ایک عظیم ملک بناتے۔ اور یہ وفاقی ملک عالمی نقشہ پر اتنی اہمیت اختیار کرتا کہ کسی کے لئے ممکن نہ ہوتا کہ وہ اس کو نظر انداز کر سکے۔

اٹلی میں اس سے متعلق واقعات پیش آئے ہیں۔ پہلے اٹلی بہت سی آزاد اور خود مختار ریاستوں کا ایک کمزور ملک تھا۔ اس کے بعد یہاں کچھ مدبر پیدا ہوئے جنہوں نے یہاں اتحاد کا اندولن چلایا۔ اسی کا یہ نتیجہ ہے کہ آج اٹلی کی صورت میں ایک بڑا ملک عالمی نقشہ پر اپنی جگہ بنائے ہوئے ہے۔

۲۶ اکتوبر کو روم میں آنکھ کے ایک ڈاکٹر سے ملاقات کا وقت طے تھا۔ مجھے اپنی عینک کے سلسلہ میں ان سے مشورہ کرنا تھا۔ شہر کا بیشتر حصہ طے کر کے تقریباً پون گھنٹہ میں ہم لوگ تین بے ڈاکٹر کے یہاں پہنچے۔ اس وقت میں حسب معمول ایک عینک لگائے ہوئے تھا۔ جب میں ان

کے دفتر میں داخل ہوا انھوں نے فوراً میری آنکھ کی طرف ہاتھ بڑھایا۔ فوری طور پر میں سمجھ دیا کہ وہ کس لئے ہاتھ بڑھا رہے ہیں۔ میں سمجھا کہ شاید وہ معائنہ کرنا چاہتے ہیں۔ مگر اصل حقیقت یہ تھی کہ انھوں نے فوراً ہی اپنا کام شروع کر دیا تھا۔ میری جینک اسٹار کو اس کو فوراً کمپیوٹر انٹرڈ مشین میں رکھ کر اس کا نمبر چیک کیا۔ موجودہ جینک کا نمبر معلوم کرنے کے بعد مختلف مشینوں کے ذریعہ میری آنکھ کا معائنہ کرتے رہے۔ وغیرہ۔

یورپ میں عام طور پر یہی طریقہ رائج ہے، لوگ نہ اپنا وقت ضائع کرتے اور نہ آپ کا وقت۔ وہ ٹیک مقرر وقت پر ملتے ہیں اور کسی رسمی تہنید کے بغیر فی الفور اپنا کام شروع کر دیتے ہیں۔

۲۶ اکتوبر کی شام کو ہالی ڈے ان میں کھانے کی میز پر ڈاکٹر پال سے ملاقات ہوئی:

Dr Antonell Paba (Tel. 39-6-5592504)

انھوں نے اٹلی اور یورپ کی زندگی کے بارے میں بہت سی باتیں بتائی۔ مثلاً انھوں نے بتایا کہ کارکن عورتوں کی تعداد اٹلی میں اور دوسرے ملکوں میں بھی بہت بڑھ گئی ہے۔ یہ عورتیں بچے پیدا کرنا پسند نہیں کرتیں۔ چنانچہ ہمارے یہاں پیداؤں کی شرح دن بدن گھٹ رہی ہے۔ خاص طور پر اٹلی میں پیداؤں کی شرح پورے یورپ میں سب سے کم ہے۔ اس کے نتیجے میں ہماری موجودہ سوسائٹی میں نوجوان کم ہو گئے ہیں اور بوڑھے لوگ زیادہ ہوتے جا رہے ہیں۔ اسی طرح انھوں نے کہا کہ اب کتا ہیں بڑھنے کا رواج بہت کم ہو گیا ہے۔ زیادہ تر لوگ اپنی ویسی دیکھتے ہیں۔ ”وڈل نیوز کے عنوان کے تحت جب وہ خبریں سنتے ہیں تو وہ غلاطوں پر یہ سمجھ لیتے ہیں کہ وہ ساری دنیا کے بارے میں واقفیت حاصل کر رہے ہیں۔ حالانکہ وہ صرف بعض خبریں ہوتی ہیں نہ کہ کل خبریں۔ مجھے سی ایس این کے ایک آدمی نے خود کہا کہ ہم زندگی کا صرف جزئی حصہ دکھاتے ہیں۔

We always show a partial aspect of life.

اس طرح ہمارا میلہ یا ایک ایسی نسل بنا رہا ہے جو سمجھتا ہے کہ وہ سب کچھ دیکھ رہا ہے اور جان رہا ہے۔ حالانکہ حقیقت کے اعتبار سے وہ بہت کم دیکھتا ہے اور بہت کم جانتا ہے۔

میں نے کہا کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ غریب ملکوں کے ان مسائل ہیں تو امیر ملکوں کے بھی مسائل ہیں۔ انھوں نے کہا کہ پھر اس کا حل کیا ہے۔ میں نے کہا کہ اس کا حل صرف یہ ہے کہ ہم مسائل کے ساتھ جینا سیکھیں:

We have to learn to live with problems:

انھوں نے میرے نقطہ نظر سے اتفاق کرتے ہوئے کہا کہ واقعہ یہ ہے کہ مسائل زندگی کا حصہ ہیں۔ جب مسائل ختم ہوں گے تو زندگی بھی ختم ہو جائے گی:

When problems have finished, may be also life has.

میں روم میں پوپ جان پال دوم سے ملتا چاہتا تھا۔ مگر ان دنوں ان کی طبیعت خراب تھی اس لئے ملاقات کا انتظام نہ ہو سکا۔ پوپ کا لفظ لاطینی پاپا سے بنا ہے جس کے معنی باپ کے ہوتے ہیں۔ تیسری صدی سے لے کر بعد کی صدیوں تک یہ لفظ عام پریسیٹ یا بشپ کے لئے بولا جاتا تھا۔ مگر نویں صدی عیسوی سے پوپ کا لفظ مخصوص طور پر صرف روم (وشین سٹی) کے بیٹہ کے لئے استعمال ہونے لگا۔

روم میں ایک صاحب نے کہا — کیا آپ جانتے ہیں کہ پوپ جان پال دوم کی اہمیت کیا ہے۔ وہ صرف یہ نہیں ہے کہ وہ سب سے چھوٹے ملک کے بیٹہ ہیں، بلکہ اسی کے ساتھ وہ سب سے بڑی غیر حکومتی تنظیم کے ذمہ دار اعلیٰ ہیں:

Do you know what is the significance of Pope John Paul II. It is not that he is the head of the smallest country But at the same time he is also the head of the largest non-governmental organization.

۳۰ سال پہلے سکندریہ میں کنسل نے طے کیا تھا کہ دوسرے غائب کے ساتھ ڈائلاگ شروع کیا جائے۔ اس وقت اس سے مراد زیادہ تر یہودی اور ہمدونٹس تھے۔ بعد کو ہندو اور بدھ مت وغیرہ بھی اس میں شامل کر لئے گئے۔ اب بھی اگرچہ رومن کیتھولک چرچ ہر مذہب کے لوگوں سے ڈائلاگ جاری رکھے ہوئے ہے۔ تاہم اس سلسلے میں وہ لوگ سب سے زیادہ مسلمانوں کو اہمیت دینے لگے ہیں۔ اگرچہ مسلمانوں اور عیسائیوں کے درمیان ابھی تک حقیقی یا غیر غیر

ڈاکٹر ایک بھی نہ ہو سکا۔ واضح ہو کہ مسلمانوں اور عیسائیوں کے درمیان پچھلے ۲۰ سال سے ڈائیلاگ جاری ہے۔ میں خود بھی کئی ڈائیلاگ میں شریک ہو چکا ہوں۔ پہلا ڈائیلاگ جس میں میں شریک ہوا وہ ویشیکن اور علماء اسلام کے درمیان فروری ۱۹۷۶ میں طرابلس میں ہوا تھا۔

ایک صاحب سے بات کرتے ہوئے میں نے کہا کہ پچھلے ہزار سال سے ویسٹ ایشیا عالمی سیاست کا مرکز رہا ہے۔ ابتدائی صدیوں میں شام و فلسطین کے مقدس مقامات پر قبضہ کا مسئلہ اس کا سبب بنا ہوا تھا۔ اس کے بعد برٹش ایسپائر کے زمانہ میں اس نواح کا مرکز نہر سوئز کا عسکر بن گیا۔ کیوں کہ صنعتی انقلاب نے نہر سوئز کو کرف لائن (Life-Line) کی حیثیت دے دی تھی۔ دوسری عالمی جنگ کے بعد اب عرب پٹرول اس کا سبب ہے۔ اور دوبارہ اس کی وجہ یہ ہے کہ مغرب کی صنعتی قوموں کے لئے پٹرول لائف لائن کی حیثیت رکھتا ہے۔

روم میں ویشیکن کے زیر انتظام ایک بڑا کتب خانہ ہے۔ یہاں مختلف موضوعات پر عربی مخطوطات اور کتب ابن کاہی ایک ذخیرہ کینڈاک (نمبر ۱۳۸ عرب) کے تحت محفوظ ہے۔ ان میں ابوالحسن بن العطار (وفات ۷۲۳ء) ہجری کی کتاب "ادب الخطیب" کا ایک نادر قلمی نسخہ ہے۔ یہ قلمی نسخہ اپنی قدامت اور دوسری امتیازی خصوصیات کی بنا پر بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ غالباً اس نوعیت کا کوئی دوسرا نسخہ کہیں اور موجود نہیں۔

ابجرائز کے دستور محمد السیلمانی نے ملاقات کے دوران بتایا کہ انھوں نے "ادب الخطیب" کے مذکورہ قلمی نسخہ کی ایک فوٹو کاپی حاصل کر کے اس کو جدید انداز میں ایڈٹ کیا ہے۔ اور اب وہ اس کو چھپوا کر شائع کرنا چاہتے ہیں۔ تاہم ان کی خواہش ہے کہ چھپنے سے پہلے یہ اس پر ایک نظر ڈال لوں اور اس کے لئے کم از کم تین صفحہ کا ایک دیباچہ لکھوں۔ ان کے شدید اصرار کی وجہ سے میں انکار نہ کر سکا۔ چنانچہ واپسی کے بعد کتاب کے ثانیہ شدہ مسودہ کو پڑھا اور ۱۲ اکتوبر کو ۳ صفحہ کا ایک عربی دیباچہ تیار کر کے ہندیو فیکس ان کو روانہ کر دیا گیا۔

ابوالحسن ابن العطار امام نووی (شارح مسلم) کے خاص شاگرد تھے۔ زائد علیٰ

کا بڑا حصہ انھوں نے امام نووی کی صحبت میں گزارا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان کے اسلوب تحریر پر نووی کا اسلوب غالب آگیا۔ یہی وجہ ہے کہ اکثر سوانح نگاران کو انودوی الصغیر کہتے ہیں۔

”ادب الخطیب“ اصلاً ایک رولتق انداز کی کتاب ہے۔ جس میں خطیب جمعہ کے بارہ میں ضروری آداب اور شرعی احکام کو بیان کیا گیا ہے۔ (الفتاویٰ آداب الخطیب وما يتعلق به من الاحکام الشرعیۃ) اس ضمن میں خطباء کو نصیحت کرتے ہوئے منع نے لکھا ہے کہ جمعہ کے خطبہ میں ترغیب و ترہیب کے لئے ضعیف اور موضوع حدیثوں کو بیان کرنے سے سخت پرہیز کرنا چاہئے (ولیحذر کل الحدیث من ایاد الاحادیث الموضوعة والضعیفۃ لقصد الترغیب... والترہیب صفحہ ۹۶) اور یہ کہ خطبہ میں مسیح عبارتوں، پیچیدہ نحوی ترکیبوں اور نامالوس الفاظ کا پر تکلف استعمال ایک ناپسندیدہ بات ہے (ویکفر تکلف السجع فیہا وتحسنی دفتان الاعراب ووحشی اللغة صفحہ ۸۲) عجیب بات ہے کہ کئی صدیوں بعد بھی جمہ کے خطبے ان ”مکروہات“ سے پاک نہ ہو سکے۔

خطبہ جمعہ کے بعد عموماً سامعین اور تمام اہل اسلام کے حق میں دعائے خیر کی جاتی ہے۔ اس سلسلہ میں ابوالحسن بن عطار کہتے ہیں کہ اس موقع پر حکام وقت کے لئے بھی صلاح و توفیق کی دعا کرنی چاہئے خواہ وہ ظالم اور شریعت کے خلاف عمل کرنے والے کیوں نہ ہوں۔ (ویستحب الدعاء للحکام، وان كانوا جاثرم من مغالین، ینبغی ان یدعی لهم بالصلاح والتوفیق والتسدید صفحہ ۱۰۰)

آج کل ملائوں کے درمیان ایک نظریہ بہت مقبول ہے۔ وہ یہ کہ انسان اس منزل میں ہر خدا کا سفیر ہے۔ خالص طور پر اسلام کے پیاس مشاہدین اس کی زبردست حمایت کرتے ہیں کیوں کہ ان کے بقول انسان کی یہ حیثیت یہ ثابت کرنے کے لئے کافی ہے کہ دنیا میں انسان کا مقصد تخلیق یہ ہے کہ وہ حکومت الہیہ کے قیام کے لئے جدوجہد کرے۔ مگر خود اس نظریہ کے حق میں اب تک قرآن و سنت سے کوئی براہ راست دلیل نہیں دی جاسکتی۔

ابتداءً یہ نظریہ عباسی دور میں وضع ہوا۔ اس وقت محد و د طور پر صرف مسلم حکمران کو خلیفۃ اللہ کہا جاتا تھا۔ بعد کو اس میں یہاں تک توسیع کیا گیا کہ ہر انسان کو خدا کا خلیفہ کہا جائے لگا۔ تاہم محقق علماء نے تقریباً ہر زمانہ میں اس پہلے اصل نظریہ کی مخالفت کی ہے۔ اور یہ اعتراف کیا ہے کہ مسلم حکمران (اور اسی طرح عام انسان) کو خدا کا خلیفہ کہنا مطلقاً جائز نہیں۔ (الماہلہاء فقہاء، لا يجوز اطلاق خلیفۃ اللہ علی العالم جامعوز المومنین۔ صفحہ ۱۰۷) علامہ ہنوی نے شرح السنۃ میں لکھا ہے کہ خلیفہ کا مطلب ہے — بعد میں آنے والا۔ انسان یا حکمران کو خلیفہ اس لئے کہتے ہیں کہ وہ اپنے پیش رو کے بعد آتا ہے اور اس کا قائم مقام ہوتا ہے۔ (ویسی خلیفۃ لانہ خلف الماضی قبلہ و مقامہ بحوالہ ادب الخطیب صفحہ ۱۰۸) اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ انسان کے خلیفۃ اللہ ہونے کا نظریہ ایک خود ساختہ نظریہ ہے۔ اس کی بنیاد نہ کتاب و سنت میں ہے نہ علماء سلف کے ملک میں۔

دکتر محمد سلیمانی نے "ادب الخطیب کی تحقیق میں زبردست محنت کی ہے۔ کتاب کے شروع میں انہوں نے ایک مقدمہ مشاغل کیا ہے حمد میں مستند تاریخی حوالوں سے کتاب ادب صاحب کتاب کا مفصل تعارف کرایا ہے۔ اس کے علاوہ تقریباً ہر صفحہ پر نہایت مفید حواشی (تعلیقات) لکھی ہیں۔ جن کی وجہ سے کتاب کی افادیت دوگنی ہو گئی ہے۔ مصنف کی ایک مدائے قیمتی کہ جمعہ کا خطبہ صرف عربی زبان میں ہونا چاہئے۔ سریانی، فارسی، عبرانی یا کسی دوسری عجمی زبان میں خطبہ دینا درست نہیں۔ بلکہ خطبہ بالعجمیۃ: الفارسیۃ او العبرانیۃ۔ او السریانیۃ وغیرہ امن اللغات لم تصح (صفحہ ۱۰۳) اس تبصرہ کرتے ہوئے فاضل محقق نے علامہ نووی کے حوالے سے لکھا ہے کہ عربی میں خطبہ دینا مستحب ہے مگر وہ لازماً نہیں کہیں کہ جو خطبہ کا اصل مقصد وعظ و نصیحت ہے اور یہ مقصد ہر زبان کے ذریعہ حاصل ہو سکتا ہے۔ (مستحب ولا یشترط۔ لان المقصود الوعظ، وهو حاصل بكل اللغات۔ مضمون ۱) اپنی موجودہ شکل میں یہ کتاب بلاشبہ روایتی اسلامی لٹریچر دکھائی دے گی۔ اسلامی میں ایک قابل قدر اضافہ ہے۔

ڈاکٹر لیونارڈو (۳۰ سال) فطری طور پر نہایت صالح انسان ہیں۔ اس بار وہی میرے گائڈ تھے۔ اس لئے ان سے کافی باتیں کرنے کا موقع ملا۔ کار میں یہاں سے وہاں جلتے ہوئے ہیں، ہمیشہ انھیں اسلام کے تعمیری پہلوؤں کے بارہ میں کچھ نہ کچھ بتاتا رہتا تھا۔ انھوں نے کہا کہ اس سے پہلے بھی کئی بار میں آپ سے مل چکا ہوں۔ مگر اس بار میں نے آپ کو بہت زیادہ جانا اور بہت زیادہ آپ سے متاثر ہوا۔ آپ واقعی ایک مسلم مولانا ہیں۔ انھوں نے میرے بچوں کے بارہ میں دریافت کیا۔ میں نے ڈاکٹر ثانی اشین کا تعارف کرایا۔ انھوں نے پوچھا کہ ثانی اشین کا کیا مطلب ہے۔ میں نے کہا کہ دو میں کا دوسرا (second of the two) انھوں نے کہا کہ پھر میں آپ کا تیسرا شاگرد ہوں۔ میں نے کہا کہ پھر آپ تین میں سے تیسرے (third of the three) ہیں۔ وہ بہت خوش ہوئے۔

۲۶ اکتوبر کو میرے ہوٹل کے کمرہ میں مجھ سے ملنے کے لئے آئے تو میں نے کہا کہ آج رات میں نے خواب دیکھا جیسے کوئی مجھ سے کہہ رہا ہے:

You are striving to bring out a revolution of peace. And Dr. Leonardo is the third of the three in this noble cause.

وہ بہت خوش ہوئے۔ انھوں نے کہا کہ مجھے اس سے پورا اتفاق ہے۔ اور میں فکر کے ساتھ تین میں کا تیسرا بننے پر راضی ہوں۔

روم میں میرا قیام دو دن کے لئے تھا۔ ۲۷ اکتوبر کی شام کو مجھے ایئر انڈیا کے فریئر دہلی کے لئے روانہ ہونا تھا۔ میں نے یہ ہر روز گرام بنایا کہ ہوٹل ہاں ڈسے ان سے ایسے وقت میں نکلوں کہ روم کی مسجد اور اسلامک سنٹر کو دیکھتے ہوئے وہیں سے سیدھے ایئر پورٹ چلا جاؤں۔ اس کے مطابق ڈاکٹر لیونارڈو کے ساتھ لانچے دن میں ہوٹل سے روانگی ہوئی۔

دو پہر کو میں روم کی مسجد اور اسلامک سنٹر میں تھا۔ یہ مسجد اور پک سب سے بڑی مسجد ہے اور اسی کے ساتھ وہ غیر معمولی طور پر شاندار ہے۔ یہ مسجد بھی ہے اور اسی کے ساتھ اسلامک سنٹر بھی۔ اس کے باہر پورڈ پور اس کے بارہ میں ساری تفصیل لکھی ہوئی ہے۔



ایک خوبصورت تختی پر لکھا ہوا ہے کہ اس کا افتتاح ۲۱ جون ۱۹۹۵ کو ہوا۔ جس علاقہ میں یہ مرکز واقع ہے وہ روم کا نہایت عمدہ علاقہ ہے۔ دور تک سبزہ سبزہ نظر آتا ہے۔ مسجد کا یکپس غیر معمولی طور پر بڑا ہے۔ اس کے اندر رونی حصہ (ہال) کو میں نے ناپا تو وہ چوڑائی میں ۱۰ فٹ ۶ انچ اور لمبائی میں ۹۰ فٹ ۶ انچ تھا۔

مسجد کے اندر پہنچ کر میں نے دور کھت نماز پڑھی اور دعا مانگی۔ باہر نکلا تو ایک صاحب سے ملاقات ہوئی۔ انھوں نے آگے بڑھ کر سلام کیا۔ وہ پاکستان سے تعلق رکھتے تھے۔ اور ان کا نام کانڈر و فدر جمیل تھا۔ وہ فریج نیوی میں کام کرتے ہیں۔ مسجد کے اندر اور باہر غیر معمولی بہرہ تھا۔ کافی پولیس دکانائی دیکھ رہی تھی۔ میں نے سوچا کہ کاش مسلمان ان سے کہہ سکتے کہ تم لوگ جاؤ یہاں مسجد کے لئے کوئی خطرہ نہیں۔

برسنگم سے نکلنے والے ایک باہنامہ صراطِ مستقیم میں اس کی خبر کی سرخی یہ تھی: مرکز عیسائیت میں متارہ اسلام۔ لاہور سے شائع ہونے والے روزنامہ فریڈے ڈیٹ ۱۲ اگست ۱۹۹۵ء میں اس کی بابت ایک مضمون تھا جس کا عنوان یہ تھا: عیسائیت کے قلب میں اسلام کی فتح مضمون میں شکایت کی گئی تھی کہ روم کے اسلامی مرکز کی تعمیر پر مغربی اخبارات اور اٹلی کے بعض حلقوں نے منفی اور شرانگیزہ پروپگنڈہ کی صورت میں اپنا رد عمل ظاہر کیا ہے۔ انھوں نے اس کو مغرب کے لئے ایک خطرہ بتایا۔ انھوں نے کہا کہ یہ اسلامی مرکز "اسلامی انتہا پسندوں" نے بنایا ہے، اور یہ کہ "نئی تعمیر ہونے والی مسجد میں جب اذان دی جائے تو اس کی آواز باہر نہیں سنائی دینا چاہئے اور یہ کہ آئندہ وہ روم میں کوئی دوسری مسجد تعمیر نہیں ہونے دیں گے۔ ایک مسلم انگریزی مضمون کی سرخی یہ تھی:

Christians protest over Rome mosque

بعض عیسائی حلقہ کا یہ رد عمل دراصل خود ان پر جو خدش مسلمانوں کے عمل کا نتیجہ ہے جو روم میں مسجد یا اسلامی مرکز کے قیام کو "عیسائیت کے قلب میں اسلام کی فتح" کا نام دے رہے ہیں۔ اس زبان میں قومی بڑائی کا انداز جھلک رہا ہے۔ جب کہ اسلام تو افاض کا مذہب ہے یہ عظمت کا اصول ہے کہ برتری کے جواب میں برتری پیدا ہوتی ہے اور تواضع کے جواب میں تواضع۔

اسی انداز صحافت کی قیمت مسلمان یونینیا میں ادا کر رہے ہیں۔ مگر بار بار کے تلخ تجربات کے باوجود انھوں نے اپنا یہ انداز ابھی تک تبدیل نہیں کیا۔

اس مرکز کا افتتاح ایک پر رونق تقریب میں سعودی عرب کے شاہ فہد کے بھائی امیر سلمان بن عبدالعزیز اور اٹلی کے صدر (Oscar Luigi Scalfaro) نے مشترکہ طور پر کیا۔ افتتاحی تقریب میں اٹلی کے کم و بیش تمام شہروں سے آئے ہوئے مسلمانوں کے علاوہ مختلف اسلامی ملکوں کے سفراء، سعودی عرب کے وزیر برائے دینی امور ڈاکٹر عبداللہ ترکی، رابطہ عالم اسلامی کے جنرل سکریٹری ڈاکٹر احمد محمد علی، مجلس شوریٰ سعودی عرب کے نائب رئیس ڈاکٹر عبداللہ عفریہ نے شرکت کی۔ اس تقریب کے تمام پروگرام کو نہ صرف اٹلی کے ٹیلی ویژن نے براہ راست نشر کیا بلکہ امریکی کالین این، ایم بی سی اور این بی سی نے بھی سیٹلائٹ کے ذریعہ ساری دنیا میں اس پروگرام کی تفصیلات نشر کیں۔

یورپ کے اس عظیم اسلامی مرکز کی تعمیر میں ہزاروں مبلغین نے ہر عمل میں لائی گئی ہے۔ جس کی مسجد کے اندرونی اور بیرونی ہال میں بیک وقت چار ہزار مسلمان نماز ادا کر سکتے ہیں۔ علاوہ ان میں اس میں دس کلاسوں پر مشتمل ایک دینی مدرسہ، ایک ویٹ کانفرنس ہال، اسلامی تعلیم مرکز کے دفاتر، امام مسجد اور دیگر اسٹاف کے رہائشی فلیٹ شامل ہیں۔

اس مسجد کو شاہراہ عام سے ملانے کے لئے سعودی عرب نے پندرہ ملین ریال کے خرچ پر ایک خصوصی ذیلی سڑک بھی تعمیر کر کے حکومت کے حوالے کر دی ہے۔

روم کی مسجد اور اسلامی مرکز کے بارہ میں ایک سبق آموز بات یہ ہے کہ عیسائیوں کے ایک گروپ کی طرف سے اس کی سخت مخالفت کی گئی تھی۔ تاہم اٹلی کی حکومت نے اس کی تعمیر کی بات اعدہ منظوری دے دی۔ آخر میں انتہا پسندوں نے یہ شرط لگائی کہ مسجد کے مینار کی بلندی چھ میٹر سے کم رکھی جائے۔ انھوں نے کہا کہ روم میں چرچ سے اونچی مسجد بنانے سے چرچ کا اقتدار کم ہوگا اور اس سے عیسائیوں کے دینی جذبات مجروح ہوں گے۔ اگرچہ اس مسجد کی پشت پر سعودی عرب حمایت بیشتر عرب ممالک کی حمایت تھی۔ اس کے باوجود عیسائیوں کی اس شدید کومان لیا گیا۔ چنانچہ مسجد کی وسعت کے اعتبار سے

اس کا میزان نسبتاً بہت کم اونچا ہے۔

مسلمان اس حقیقت پسندی کو عام طور پر یورپ اور امریکہ میں اختیار کئے ہوئے ہیں۔ اسی لئے وہ وہاں کا سیلاب زندگی گزار رہے ہیں۔ اگر دوسرے ملکوں میں بھی یہی حقیقت پسندی اختیار کر لی جائے تو یہاں بھی شاندار اسلامی زندگی کی تعمیر کے تمام مواقع ان کے لئے کھل جائیں گے۔

روم کی مسجد اور اسلامی مرکز کو دیکھنے کے بعد وہاں سے ہم لوگ سیدھے ایئر پورٹ کے لئے روانہ ہوئے۔ روم ایئر پورٹ پر میں نے وضو کر کے عصر کی نماز پڑھی۔ اٹھ کر چند قدم چلا تھا کہ ایک صاحب میرے رفیق ڈاکٹر لیونارڈو کے پاس کمرے ہوئے نظر آئے۔ میں ان کو پہچانتا تھا۔ غالباً وہ اٹلی سے تعلق رکھتے تھے۔ لیکن بنے انھوں نے مجھ کو کانفرنس میں دیکھا ہو۔ مگر میں ان سے واقف نہ تھا۔ میں نماز پڑھ کر اٹھا تو انھوں نے کسی تہیہ کے بغیر میری طرف دیکھتے ہوئے انگریزی میں کہا:

You are the only religious man all over the world.

مذکورہ آدمی نے جب یہ بات کہی تو وہ اور ڈاکٹر لیونارڈو قریب قریب کھڑے ہوئے تھے۔ میں نے سمجھا کہ وہ شاید ڈاکٹر لیونارڈو کے ساتھی ہیں۔ مذکورہ جملہ کہنے کے بعد ہی وہ وہاں سے چلے گئے۔ میں نے ڈاکٹر لیونارڈو سے پوچھا کہ یہ کون صاحب تھے۔ انھوں نے کہا کہ میں بھی ان کو نہیں جانتا۔ مذکورہ جملہ کے سوا کوئی اور بات انھوں نے مجھ سے بھی نہیں کہی۔

روم ایئر پورٹ پر میرے ساتھ وہی قصہ پیش آیا جو اکثر میرے ساتھ پیش آتا ہے۔ مزاج کے اعتبار سے میں اپنے آپ کو آخری حد تک غیر اہم انسان سمجھتا ہوں۔ اسی احساس کے تحت یہاں میں نے عام ہاتھ روم میں وضو کیا اور کھلی زمین پر کھڑے ہو کر نماز پڑھ لی۔ تھوڑی دیر بعد ایک صاحب آئے۔ انھوں نے مجھ کو لے جا کر وی آئی پی لاونج میں بلٹھا دیا۔ انھوں نے نہ صرف خاطر تواضع کا انتظام کیا بلکہ میرا کھٹ اور پاسپورٹ لے کر ساری ضروری کارروائی مکمل کر دی۔

اگر میں پہلے سے جانتا تو لاونج میں پہنچ کر نماز پڑھتا۔ کیوں کہ یہاں ہر طرح کی عمدہ ہولت

موجود تھی۔ مگر شاید اللہ تعالیٰ کو منظور تھا کہ میں اس کے لئے الین پر سجدہ نہ کروں۔ بلکہ اس کے بجائے کھلی ٹین پر سجدہ کروں۔ ایئر پورٹ پر جن صاحب نے تمام انتظامات کئے وہ ایئر انڈیا کے پنی آر او مسٹر کے جن دیشس کھتھے:

K.G. Deshmukh, Rome (Tel. 65010741, 5663483)

ایک صاحب سے میں نے پوچھا کہ بوا سے فرینڈ اور گل فرینڈ کا طریقہ کیا اور پ کی سوراخی میں قابل قبول ہو چکا ہے۔ انھوں نے کہا کہ ہاں۔ بلکہ اس کی جو مسئلہ افزائی کی جاتی ہے۔ میں نے کہا کیوں۔ انھوں نے بتایا کہ ہمارے یہاں کہا جاتا ہے کہ اس طرح فوجیوں کو زندگی کا تجربہ حاصل ہوگا۔ میں نے کہا کہ تجربہ تو نہیں حاصل ہوگا۔ البتہ یہ فوجیوں میں سطحیت اور نفس پرستی پیدا کرے گا۔ انھوں نے اعتراض کیا کہ ہاں آپ کی بات درست ہے اور علماً آج ہی ہو رہا ہے۔

روم سے ایئر انڈیا کی فلائٹ ۷۸ کے ذریعہ روانہ ہوئی۔ ایئر پورٹ سے نکل کر جہاز کے قریب پہنچا تو اس کی مخصوص سیرس کے پہلے زین پر لکھا ہوا تھا۔ سیرس میں جب تک اپنی آخری پوزیشن تک نہ پہنچ جائے اس پر تو دم نہ رکھیں:

Do not step in before final positioning.

اس دنیا میں ہر صحیح اصول کو فیورسل اصول ہوتا ہے۔ یہ بھی بلاشبہ ایک یونیورسل اصول ہے۔ ہوائی جہاز کی سیرس اس کے دروازہ کے ٹھیک سامنے پہنچ کر اس سے جوڑ دی جاتی ہے۔ اگر اس سے پہلے کوئی شخص سیرس پر چڑھنے لگے تو وہ ایک خطرناک کام ہوگا۔ اسی طرح زندگی کے معاملات میں ابتدائی تیاری کا عمل جب تک آخری تکمیل تک نہ پہنچ جائے، کوئی انتہام کرنا سخت ہلک ہے۔ اس قسم کا نیم پختہ انتہام تباہی کی طرف لے جاتا ہے نہ کہ کامیابی کی طرف۔ جہاز اپنے وقت پر چلنا شروع ہوا۔ مگر کچھ دور جہاز رک گیا۔ اس کے بعد آواز آئی: میں آپ کا کپٹن بول رہا ہوں۔ ابھی سامانی دروازہ میں دس منٹ کی دیر ہوگی۔ کیوں کہ ترتیب میں ہم نمبر ۴ پر ہیں:

We are number 4 in the sequence.

یعنی تین جہاز جب اٹیچکے ہوں گے تب ہم کو رن وے ملے گا۔ میں نے سوچا کہ اگر ہمارا پائلٹ

اس ترتیب کی پروا نہ کرے۔ وہ کہے کہ میں ترتیب میں غبرم نہیں بن سکتا۔ میں تو ہر ایک ہوں۔ یہ کہہ کر وہ اپنا جازن دسے پر دوڑا دے تو کیا ہوگا۔ وہ خود بھی تباہ ہوگا اور دوسرے جانفل کے لئے بھی تباہی کا سبب بن جائے گا۔

جہاز میں کچھ مخصوص سامان ڈبوئی کے بغیر اصل قیمت پر قتا ہے۔ ڈیوٹی فری کی گاڑی مسافروں کے درمیان گھومتی ہوئی ہرے پاس پہنچی تو اس کے آدمی نے کہا: آپ کو ڈیوٹی فری شاپ سے کچھ خرید لینا ہے۔ اس قسم کی غلطیاں ہر آدمی اپنی غیر مادی زبان میں کرتا ہے۔ بہت ہی کم ایسے لوگ ہوتے ہیں جو غیر مادی زبان میں اس قسم کی غلطیاں نہ کریں۔ ہندستان میں لوگ انگریزی زبان بولتے ہیں لیکن محسوس کرتے ہیں۔ مگر بیشتر ہندستانوں کی زبان میں اسی قسم کی غلطیاں ہوتی ہیں جس کی ایک مثال مذکورہ اردو جملہ میں نظر آتی ہے۔

روم میں ایک شخص نے مجھ سے ایک انگریزی لطیفہ بیان کیا۔ اس نے کہا کہ انگریزی زبان بولنا میں پیدا ہوئی، امریکہ میں اس نے ترقی کی۔ افریقہ پہنچ کر وہ بیمار ہوئی اور انڈیا میں وہ مر گئی۔

English language was born in Great Britain, grew in USA, became sick in Africa, and died in India.

میں نے کہا کہ اس قسم کے لطیفوں میں ہمیشہ مبالغہ ہوتا ہے۔ اور یہ لطیفہ بھی یقیناً مبالغہ سے خالی نہیں۔

روم سے دہلی آتے ہوئے راستہ میں انفرمیشن ہیرالڈ ٹریبون کا شمارہ ۲۷ اکتوبر ۱۹۹۵ دیکھا۔ اس کے صفحہ اول کی پہلی خبر بوسنیا کے بارہ میں تھی۔ یہ بوسنیا کے مسلمانوں پر ہونے والے مظالم کی دردناک کہانی تھی جو صفحہ اول سے شروع ہو کر دو بارہ صفحہ ۸ پر ختم ہوئی تھی۔ اس میں جو باتیں تھیں ان میں سے ایک یہ تھی کہ سرب فوجیں بوسنیا کے مسلمانوں کو پیرہ کوٹے جالیوں میں ان کو دھسیا دھڑک رہی تھیں اور بہت سے لوگوں کو گولی مار کر ہلاک کر دیتی ہیں۔ ان کو مجبور کیا جاتا ہے کہ وہ ایک گانا گائیں جس کا ترجمہ یہ ہے کہ — یہ کس کا ہے۔ یہ سربوں کا ملک ہے۔ وہ ہمیشہ سے سربوں کا تھا اور ہمیشہ انھیں کا رہے گا:

Whose country is this? This is Serbian land. It always was, and it always will be.

بوسنیا کے جو شیعے مسلمانوں کی غلطی یہ ہے کہ انھوں نے حالات کا لحاظ کئے بغیر آزادی کا اعلان کر دیا۔ مزید یہ کہ اس بحظر اعلان آزادی میں انھوں نے اپنے ہڈوسی کو وائیل کو ساتھ نہیں لیا۔ بوسنیا میں اب مسلمانوں کے ساتھ جو کچھ ہو رہا ہے وہ دراصل اسی ہڈی باقی سیاست کے نتایج ہیں۔

بہلڑوں میں خاص طور پر اوپر کے درجہ میں، شراب نہایت فیاضی کے ساتھ فراہم کی جاتی ہے۔ ایک آدمی اپنے ہاتھ میں ایک بوتل لے کر آیا۔ اس نے کہا: آپ کو شراب پینا ہے؟ مجھے اس آدمی کو جواب دینا عجیب سا لگا۔ میں نے سوچا کہ کاش مسلمانوں کی تصویر ساری دنیا میں یہ ہوتی کہ وہ شراب نہیں پیتے۔ اور جہاز کا ملہ بتائے بغیر پیشگی طور پر محض صورت دیکھ کر جان لیتا کہ یہ مسلمان ہے۔ یہ شراب نہیں پئے گا۔ مگر بد قسمتی سے آج مسلمان کی یہ تصویر دنیا میں نہیں۔

میری سیٹ کے سامنے دو آدمی بیٹھے ہوئے تھے۔ وہ دونوں بڑے تاجر تھے اور آپس میں تجارتی گفتگو کر رہے تھے۔ کبھی کبھی کوئی لفظ میرے کان میں بھی آ جاتا تھا۔ مثلاً اس طرح کے الفاظ:

1 million dollars, 60 million dollars, 100 million dollars.

کبھی یہ لفظ سنائی دیا کہ اس میں بہت فائدہ ہے۔ میں نے سوچا کہ آج ہر آدمی صرف ایک چیز کی طرف دوڑ رہا ہے، اور وہ دولت ہے۔ دولت ہی آج کے انسان کا حقیقی خدا ہے۔ ہندو بدنام ہیں کہ انھوں نے دولت کو "لکشی" کے نام پر خدا بنا لیا ہے اور اس کو بلوتے ہیں۔ مگر کج کون ہے جو دولت کا پرستار نہ ہو۔ حتیٰ کہ مسلمان بھی اس معاملہ میں دوسروں سے پیچھے نہیں۔

میرے دائیں طرف کی سیٹ پر ایک صاحب بیٹھے ہوئے تھے۔ دیر تک ہم لوگوں میں کوئی کلام نہیں ہوا۔ آخر انھوں نے مجھے پوچھا کہ آپ کہاں سے آ رہے ہیں۔ کہاں رہتے

ہیں وغیرہ۔ جب میں نے کانفرنس کا نام لیا تو انہوں نے پوچھا کہ کیا آپ امام ہیں۔ میں نے کہا کہ نہیں۔ پھر انہوں نے کہا کہ کیا آپ پریسٹ ہیں۔ میں نے کہا کہ نہیں۔ وہ مسلم امام اور عیسائی پریسٹ سے واقف تھا۔ اس نے فرض کر لیا کہ مجھے انہیں دو میں سے کوئی ایک ہونا چاہئے۔ اسی طرح ہر آدمی اپنے ذہنی سانچے کے لحاظ سے دوسروں کے بارہ میں رائے قائم کرتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اکثر رائیں واقعہ کے مطابق نہیں ہوتیں۔

یو جین پریسٹم ہوا کہ وہ ایک پرائیویٹ ایئر کمپنی کے مالک ہیں۔ اس وقت ہندوستان میں تقریباً دس پرائیویٹ کمپنیاں ہیں۔ ان کی کمپنی کا نام یہ ہے:

Jagson International Limited.

یہ نام انہوں نے اپنے نام پر بنایا ہے۔ ان کا نام ہے جگدیش گپتا۔ ان کا ایک لڑکا ہے۔ انہوں نے اپنے نام کا جگ لے کر جیکسن (Jagson) بنایا۔ اس طرح ان کی کمپنی کا نام بظاہر یورپی دکھائی دینے لگا۔

نام رکھنے کا یہ طریقہ مسلمانوں میں بھی اسی طرح رائج ہے۔ چنانچہ آجکل مدرسوں اور مسلم اداروں کے نام کثرت سے اس طرح رکھے جاتے ہیں جو عربوں جیسے دکھائی دیں۔ مسلمانوں میں یہ رواج کسی اسلامی داعی سے نہیں آیا ہے۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ "پٹر و ڈالر" کے ظہور کے بعد یہ طریقہ رائج ہوا ہے۔ اس سے پہلے اس کا رواج ہمارے یہاں موجود نہ تھا۔

اپنی عادت کے مطابق میں مسٹر جگدیش سے ان کے اپنے میدان کی باتیں کرنے لگا۔ ان سے میں نے پوچھا کہ پرائیویٹ کمپنیوں کے جہاز ہمیشہ ٹھیک وقت پر چلتے ہیں۔ جبکہ انہیں ایئر لائنز کے جہاز اکثر ٹھیک ہو کر روانہ ہوتے ہیں۔ اور نتیجہ دیر میں اپنی منزل پر پہنچتے ہیں۔ میں نے پوچھا کہ اس فرق کی وجہ کیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ پرائیویٹ کمپنیوں کو سروسز کو کرنا ہے۔ جب کہ انڈین ایئر لائنز کو مسوم ہے کہ اس کو سرکار سے سبڈی ملے گی۔ مدد کا یقین نہ ہو تو آدمی سخت چرکتا رہتا ہے۔ مگر جس آدمی کو مدد کا بھروسہ ہو وہ کبھی چرکتا نہیں رہے گا۔

مسٹر گپتا کی کمپنی اپنے جہاز فیڈ روٹ (feeder routes) پر چلاتی ہے۔ انہوں نے بتایا کہ پرائیویٹ کمپنیوں میں کچھ وہ ہیں جو ٹرنک روٹ پر اپنے جہاز چلاتی ہیں۔ وہ عام

طور پر گھٹائے پر چل رہی ہیں۔ مگر جو کمپنیاں فیملی روٹ پر اپنے جہاز چلاتی ہیں وہ نفع پر چل رہی ہیں۔ اس کی وجہ انھوں نے یہ بتائی کہ ٹیکس روٹ پر ان کا مقابلہ انڈین ایئر لائنز سے ہے۔ جب کہ فیملی روٹ پر اس قسم کا مقابلہ نہیں۔ اگرچہ تو باہمی طور پر پرائیویٹ کمپنیوں سے ہے۔ نیک انڈین ایئر لائنز سے۔

دہلی اور روم میں گھڑی کے لحاظ سے ساڑھے پانچ گھنٹے کا فرق تھا۔ دہلی میں جب میں اتر آیا تو یہاں کی گھڑی اس وقت صبح کے ساڑھے پانچ بجے کا وقت بتا رہی تھی۔ جب کہ اس وقت صبح کی گھڑیوں میں ایک بجے کا وقت تھا۔ اسی طرح دونوں میں موسم کا بھی طبعی فرق تھا۔ ۲۸ اکتوبر کو ہمارا جہاز دس ہزار میٹر کی بلندی پر پرواز کرتا ہوا دہلی پہنچا تو یہاں کا ٹیمپریچر اس وقت ۳۰ ڈگری تھا۔ جب کہ روم میں اترنے کے وقت جہاز کے اندر اعلان کیا گیا کہ باہر کا درجہ حرارت ۱۰ ڈگری ہے۔

۲۸ اکتوبر ۱۹۹۵ء کی صبح کو ساڑھے پانچ بجے میں دہلی ایئر پورٹ پر اترے۔ جہاز میں ایک ایسا واقعہ پیش آیا تھا جو اب بھی میرا پیچھا کرتا تھا۔ میرے کہن میں ایک مسافر تقریباً میری عمر کا تھا۔ وہ اپنی سیٹ سے اٹھ کر ہاتھ روم میں گیا۔ کچھ دیر کے بعد اچانک کوئی بھاری چیز گرنے کی آواز آئی۔ دیکھا تو وہ آدمی بے ہوش ہو کر گر پڑا تھا۔ جہاز کا عملہ اور ایک ڈاکٹر دیر تک اس کو دو بارہ ہوش میں لانے کی کوشش کرتے رہے۔ اس کو ایک مسکنڈر کے ذریعہ مزید آکسیجن دیا گیا۔ آخر کار دہلی کے قریب پہنچ کر وہ ہوش میں آ گیا۔ تاہم دہلی ایئر پورٹ پر اس کو اسٹریچر کے ذریعہ اٹھا لیا اور غالباً سیدھے اسپتال لے جایا گیا۔

میں نے سوچا کہ اس مسافر کا دنیا کا سفر ممکن ہے کہ آخرت کا سفر بن گیا ہو۔ یہی امکان ہر ایک کے لئے ہے۔ شاعر کی زبان میں یہاں ”آج وہ کل مہماری باری ہے“ کا معاملہ ہے۔ اگرچہ ایسے کسی واقعہ کو دیکھ کر لوگ اس کو دوسرے کا معاملہ سمجھ لیتے ہیں۔ ایسے لوگ بہت کم ہیں جو ایسے واقعات میں اپنی تصویر دیکھیں، جو اگلے والے دن کو پیشگی طور پر خود اپنے لئے جان لیں۔

سفر سے واپسی کے بعد میں نے محترم جناب حبیب بھائی صاحب (حیدر آباد) کے



نام ایک خط روانہ کیا تھا۔ یہ خط ۵ نومبر ۱۹۹۵ کو لکھا گیا تھا۔ ذیل میں اس خط کا مضمون نقل کیا جا رہا ہے۔

حال میں میں اٹلی گیا تھا۔ ۱۹ اکتوبر ۱۹۹۵ کو یہاں سے روانہ ہوا اور ۲۸ اکتوبر کو واپس ہوئی۔ اس مدت میں مردم اور فلائرس وغیرہ میں خطابات اور ملاقاتوں کا موقع ملا۔ ایک موقع پر آپ بہت یاد آئے۔ اسی یاد کے زیر اثر یہ خط لکھ رہا ہوں۔

فلائرس میں ایک سو چرچ اور مسیجی ادارے ہیں۔ ان میں سے ایک بڑے چرچ کے اپنے مخصوص ہال میں میری تقریر رکھی تھی۔ اس کا موضوع تھا: اسلام کیا ہے۔ میں نے انگریزی میں تقریر کی۔ جس کا ترجمہ فوری طور پر یونیورسٹی کے ایک پروفیسر نے اٹالین زبان میں کیا۔ تقریر کے بعد کافی دیر تک سوال و جواب کا پروگرام رہا۔

اس پروگرام کے بعد ایک تعلیم یافتہ عیسائی نے کہا کہ اب تک ہم اسلام کے بارے میں اتنا ہی جانتے تھے جتنا ہم نے ٹی وی میں دیکھا اور سنا تھا۔ آج پہلی بار معلوم ہوا کہ اسلام کیا ہے۔ ایک اور عیسائی نوجوان نے کہا کہ آپ کی تقریر سن کر میرے اندر یہ شوق ابھر آیا کہ میں اسلام کا مطالعہ کروں۔ اسلام واقعی جاننے کے قابل ہے۔

یہ تجربات کوئی سادہ تجربات نہیں ہیں۔ وہ آپ کو نہایت اعلیٰ روحانی کیفیات سے آشنا کرتے ہیں۔ ان تجربات کے دوران آدمی یہ محسوس کرنے لگتا ہے کہ وہ خدا کے بندوں کے سامنے خدا کی نمائندگی کر رہا ہے۔ وہ من نصاریٰ الی اللہ والعصفہم کی پکار کا جواب بن رہا ہے۔ یہ بلاشبہ تہلیل کا ایک ایسا لمحہ ہوتا ہے جس کو فتنوں میں بیان نہیں کیا جاسکتا۔

اس موقع پر آپ کی یاد اس طرح آئی کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے نہایت اعلیٰ صلاحیت دی ہے۔ آپ اس اعلیٰ روحانی کیفیت کا تجربہ کر سکتے ہیں۔ میرے دل سے دعا تھی کہ اللہ تعالیٰ آپ کو اس عظیم حرد دولت کے کلمے کے لئے منتخب کر لے۔ کیوں کہ اس سے بڑی دولت اس دنیا میں اور کوئی نہیں۔

[illegible]

# انجینی الرسالہ

اہتمام الرسالہ ایک وقت اردو، ہندی اور انگریزی زبانوں میں شائع ہوتا ہے۔ اردو الرسالہ کا مقصد مسلمانوں کی اصلاح اور ذہنی تعمیر ہے۔ ہندی اور انگریزی الرسالہ کا خاص مقصد یہ ہے کہ اسلام کی بے آئین دعوت عام انسانوں تک پہنچایا جائے۔ الرسالہ کے تعمیری اور دعوتی مشن کا تقاضا ہے کہ آپ نہ صرف اس کو خود پڑھیں بلکہ اس کی انجینی نے کراس کو زیادہ سے زیادہ تعداد میں دوسروں تک پہنچائیں۔ انجینی گویا الرسالہ کے متوقع قارئین تک اس کو مسلسل پہنچانے کا ایک بہترین درمیانی وسیلہ ہے۔

الرسالہ (اردو) کی انجینی لینا فٹ کی ذہنی تعمیر میں حصہ لینا ہے جو آج فٹ کی سب سے بڑی ضرورت ہے اسی طرح الرسالہ (ہندی اور انگریزی) کی انجینی لینا اسلام کی عمومی دعوت کی ہم میں اپنے آپ کو شریک کرنا ہے جو کارِ نبوت ہے اور فٹ کے اوپر سب سے بڑا فریضہ ہے۔

## انجینی کی صورتیں

- 1۔ الرسالہ (اردو، ہندی یا انگریزی) کی انجینی کم از کم پانچ پرچوں پر دی جاتی ہے کمیشن ۲۵ فی صد ہے۔ ۱۰ پرچوں سے زیادہ تعداد پر کمیشن ۲۲ فی صد ہے۔ پبلک اور روایتی کے تمام اخراجات ادارہ الرسالہ کے ذمے ہوتے ہیں۔
- 2۔ زیادہ تعداد والی انجینیوں کو ہر ماہ پرچے بذریعہ وی پی روانہ کیے جاتے ہیں۔
- 3۔ کم تعداد کی انجینی کے لیے ادائیگی کی دو صورتیں ہیں۔ ایک یہ کہ پرچے براہ سادہ ڈاک سے بھیجے جائیں، اور صاحب انجینی ہر ماہ اس کی رقم بذریعہ آرڈر رولر کردے۔ دوسری صورت یہ ہے کہ چند ماہ (مثلاً تین مہینے) تک پرچے سادہ ڈاک سے بھیجے جائیں اور اس کے بعد والے مہینے میں تمام پرچوں کی مجموعی رقم کی وی پی روانہ کرائے۔

## در قعانون الرسالہ

ہندستان کے لیے	بیرونی ممالک کے لیے	(برقی ڈاک)	(برقی ڈاک)
ایک سال	ایک سال	\$10 / £5	\$20 / £10
دو سال	دو سال	\$18 / £8	\$35 / £18
تین سال	تین سال	\$25 / £12	\$50 / £25
پانچ سال	پانچ سال	\$40 / £18	\$80 / £40
خصوصی تعاون (رسالہ)	خصوصی تعاون (رسالہ)	\$100 / £50	

# عصری اسلوب میں اسلامی لٹریچر

الرسالہ



AL-RISALA BOOK CENTRE

1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013

Tel : 4611128, 4697333 Fax : 91-11-4697333

Printed by: AL-RISALA BOOK CENTRE  
Delhi Postal Regd. No. DLN11/5486